AWE Mainta
e corant di Toko

Diasabra
28 di Juni 2008
www.awemainta.com
Margrietstraat #3, Oranjestad, Aruba
Tel: 583-1400
Fax: 583-1444
Email: noticia@awemainta.com
Prijs: Afl.1,50

E ta acusa di a viola un mucha muher di 14 aña den pleno solo di dia



Leroy Oduber a viola un mucha di Colegio Arubano

Conocidonan ya di husticia, pa ladronisia, joyriding, etc. dilanti di Huez Comisario ayera mainta







E ya bon conocinan di polis, manera Chito Dirksz, kende ta deteni pa destruccion y ladronicia, Lucas Koolman, acusa di joyriding, pa horta pieza di auto y Neus, otro ladron mas, tur a presenta ayera mainta dilanti di Huez Comisario pa tende cu nan detencion a keda prolonga. No ta prome biaha cu nan 3 ta bay sera, pero ta varios biaha caba, pa cual nan tin un strafkaart masha amplio mes. Asina cu nan recupera libertad, nan ta bay den accion. Awor nan ta na KIA, sperando nan caso bin dilanti den Corte, pa determina cuanto castigo di prison nan lo haya atrobe.

Awor leynan di Aruba disponibel riba internet

GOBIERNO di Aruba den su afan pa mehora su servicio n'e pueblo di Aruba, kier a informa lo siguiente. Desde aña pasa Gobierno a lansa e website www.gobierno.aw, cual ta un website cu tin como meta pa duna diferente tipo di servicio "on line" y tambe informacion gubernamental. Entre e servicionan cu e website ta ofrece tin e servicio pa wak, download y print e diferente leynan cu ta vigente pa Aruba. E servicio aki, tempo di e lansamento di e website, no tabata completamente cla pa ofrec'e n'e pueblo di Aruba. Sinembargo cu hopi esfuerso a logra pone mayoria di nos leynan riba e website y poco poco e servicio a cuminsa haya forma y awe por bisa cu 95% di e leynan ta riba e website. E disponibilidad di nos leynan riba internet siguramente lo nifica un adelanto p'e pueblo di Aruba. Por pensa riba e beneficionan cu esaki por tin pa p.e. e oficinanan di abogado y di notario, Hueznan, Ministerio Publico, studiantenan di ley y publico en general.



Huez a dicta sentencia; 12 luna di prison pamuher cu viola menor di edad

•Pagina 2

Casnan na Aruba ta gasta 2 biaha mas hopi awa pa luna cu Bonaire y Corsow

•Pagina 3

Pa e proximo 2 añanan prijs di petroleo lo sigui subi

ORADOR internacional invita pa e forum di energia organiza pa SIWA tabata Stephen Martina cu a traha den e ramo di energia na Corsow y ta actual director di Fatum.

E ta bisa cu un reto cu tin ta pa sa cual ta e cuva corecto di con crudo y su derivadonan lo sigui desaroya. Tin un cos sigur, segun Martina, cu na e momentonan aki y por lo menos pa e proximo 1 pa 2 aña prijs di crudo lo sigui subi. Tin un demanda asina grandi den paisnan grandi, manera China cu ta un pais den desaroyo. Asina cu e pais aki bira un pais desaroya, hopi Chinesl lo pidi hopi producto energetico.

Tambe tin un decrecemento den capacidad di produccion di 'light fuel oils', tin un atraso den inversionnan pa explora zeta, no tin suficiente capacidad di produccion, no tin suficiente inversion den refinacion di e crudo, cual ta bira mas y mas dificil pasobra e criterianan ambiental ta bira cada bes mas severo. Esey kiermen cu den paisnan desaroya lo bira casi imposibel pa bin cu produccion di refinacion nobo. Esey kiermen cu esaki posiblemente lo por tuma lugar den paisnan subdesaroya ainda. Ademas tambe tin un miedo di e instabilidad politico den e diferente paisnan di Medio Oriente cu ta e productornan di mas grandi di crudo, pero tambe e usuarionan di mas grandi di menos crudo. Tur e factornan aki ta pone cu e prijs ta sigui crece, sigur na 2008.

Siguientemente Stephen Martina a elabora kico por haci awor cu e realidad aki. E ta bisa cu nos mester prepara pa con pa atende cu e consecuencianan di e realidad fundamental aki, cu ta un cambio fundamental den e orden economico cu nos ta bibando aden na e momentonan aki.

E ta splica cu na Corsow a haci diferente estudionan pa pasa pipelinenan entre Corsow cu Venezuela, entre Corsow cu Bonaire, pero realidad ta cu aworaki e no ta 'technical feasabel', es decir cu na e momentonan aki e no por wordo realiza.

Martina ta conta cu e tabata parti di henter e discusionnan di con lo kier pone pipelines entre e estadonan di Caribe serca di Trinidad, pero awe, despues di casi 7 aña, ainda no tin pipelines.



Nos como islanan chikito, lamentablemente no por influencia e forma con e prijs di crudo ta wordo determina, te ainda e zeta cu ta wordo cumpra ta cumpli cu e prijsnan internacional. Esaki kiermen cu nos cuenta energetico ta sigui crece y consumidor ta esun cu mester pague.

Huez a dicta sentencia; 12 luna di prison pamuher cu viola menor di edad

DIABIERNA mainta Huez a dicta sentencia den e caso di violación contra e muher J.L.Tromp, kende a wordo acusa di a abusa sexualmente di mucha muher, menor di edad. Huez ta bisa den su sentencia cu locual e abogado a trece dilanti relaciona cu e fecha 3 di januari cu e caso a tuma lugar, mester bisa cu e ta fout scirbi como cu riba tur e otro documentonan e fecha 5 di januari.

Huez ta di opinión cu e fecha no a trece cambio den e acusacion y e acusado no a wordo perhudica. Huez ta bisa mirando e declaracionnan di testigo y mirando e raport di dokter, y loke el a admiti na polis a keda legal y convincentemente proba y cu tambe penetración a wordo proba.

Huez ta bisa cu e ta un hecho castigabel, mirandocu e mucha ta un menor y tabata confia y ta considera e acusado como su amiga.

Corte no ta acepta violación ni ta tolera violación di hende muher, peor di menor di edad. Huez a tene cuenta cu mirando cu e ta first ofender, y no tabatin violencia severo y e menor mes a pidi pa no castigue, como cu e ta corda su yiunan, pero pa evita pa den futuro e bolbe cay den tentacion, un parti condicional ta na su lugar.

Huez ta condene na 12 luna di prison, di cual 4 ta condicional, cu un periodo di prueba di dos aña.

Huez a dicta, 2 aña y mei pa G.W. Anthony den caso di tiroteo na Havana

G.Raven declara liber

AYERA mainta, Huez a dicta sentencia den e caso di tiramento na Havana, dia 23 di januari, unda cu R.A. Reid a wordo herida na su pia cu herida di bala.

E dos sospechosonan G.W.Anthony, kende t'esun cu a tira, y G. Raven, t'esun cu a wordo acusa di tabata complice, como cu el a duna Anthony e arma di candela.

Pa loke ta Anthony, Huez ta haya cu intento di asesinato a keda proba, como cu Reid a bisa cu el a tende un tiro y a mira Anthony ta mik riba dje.

Un testigo a bisa cu el a mira cu Anthony a skop Reid y a bisa cu el a tira dos biaha riba Reid. Un biaha na su pia y e otro na su cara. E tiro na cara no a keda proba, como cu e herida cu Reid a haya na su cabes, polis ta bisa cu ta imposibel cu el a wordo ocasiona pa arma di candela.

Huez ta bisa den su sentencia cu na polis, Anthony a bisa cu Reid a cana bini riba dje y el a mik riba dje.

Den tres declaracion el a declara mescos. Huez ta haya cu e chens tabata grandi cu e por a herid'e mortalmente, den su bariga, unda tin organonan vital, como cu si un hende ta cana bin riba bo, e chens ta grandi cu enbes di e bala bay abao el a bay ariba.

Tambe Huez ta haya cu el a usa arma di candela intencionalmente, como cu e no tin permit pa carga arma. Huez ta bisa cu e ta un hecho serio y castigabel. Huez ta bisa cu e no kier haya e situacion cu tin na Corsow, unda hendenan ta cana arma y ta tira otro cu hopi risico.

E situacion ta preocupante, unda e hendenan ta bisa otro tiramento aki na Aruba. E caso a shock hopi hende y tambe esun cu a haya bala.

Huez ta bisa cu e castigo no ta pa pone e sospechoso sufri, pero pa pone e otronan afo cu e hechonan no ta wordo tolera. Huez a tene cuenta cu e tin un strafkaart blanco y tambe cu su edad. Huez ta bisa cu 2 aña y mei ta na su lugar pa G.W. Anthony.

Pa loke ta complicidad di G. Raven, Huez a declar'e liber di acusacion. Huez ta bisa den su sentencia contra G.Raven, cu no tin ningun prueba cu ta sostene cu el a duna Anthony e arma, sino solamente esun di Anthony mes.

El a declara G.Raven di tur acusacion. Mester bisa cu G. Raven a keda cu su cara na laira y a keda ripiti un y mas biaha; Danki Dios.

Accidente entre 2 auto na Sero Blanco





POR ta pura pa yega cas, a pone cu e dos autonan aki a dal den otro diahuebs atardi. E daño material ta considerable y pa loke ta herido, no tabatin.

Leroy Oduber a viola un mucha di Colegio Arubano



AYERA mainta, a presenta dilanti di Huez Comisario, Leroy Oduber, kende ta un partidor di carta, kende algun di pasa, a viola un mucha muher di 14 aña den pleno solo di dia. Informacion cu nos di AWEMainta por a haya di e caso lamentable aki ta, cu e mucha muher aki tin custumber di cana for di scol bay su cas. E dia ey, el a hiba su tas cas, pa despues bolbe scol, pa nan bay De Palm Island. Na caminda, Leroy Oduber a pasa, a bisa e mucha muher aki algo, pa despues el a baha for di auto, rank'e na su man y entre un kleuterschool y otro scol, a pega e mucha indefenso aki riba muraya, pa sasia su sed sexual. E mucha muher aki a grito, pero n'e e momento ey, ningun hende a pasa banda di e skol. E mucha muher aki di 14 aña a yora pa despues pa miedo e no kier a bisa cu mayornan nada, pasobra su tata ta un persona masha severo. Pero e mucha muher aki no por a mantene e hecho aki scondi, y a comparti su mal experiencia y amargo cu algun amiga, kendenan a bisa, cu e caso no por keda asina y a bay conta e mayornan. Leroy Oduber aki, tin 26 aña y ayera mainta, por a mira na Huez Comisario tambe su "chick", kende no por a kere loke su enamorado a haci. Si e ta sostene, esey nos no por a haya sa. Nos di AWEMainta ta menciona nomber y fam den e caso aki, pasobra t'asina por pone un paro n'e tipo di violacion y abuso di menor di edad, cu ta lantando cabez atrobe na Aruba.

Casnan na Aruba ta gasta 2 biaha mas hopi awa pa luna cu Bonaire y Corsow

CUALKIER proyecto pa alivia e crisis di prijs di energia ta un proyecto riba termino largo, esey ta comentario di varios persona, incluyendo director di WEB Aruba N.V. ing. Jossy Lacle.
A studia masha hopi alternativa, tur tecnologia existente cu por produci energia a wordo evalua y resultadonan ta bisa cu esakinan por ta pet coke cu tur su consecuencianan, gas, parke di biento, deep sea cooling y micro generation (cada persona instala molina of panelnan di energia solar na nan cas). Pero tur e alternativanan aki no ta a termino corto y pesey e unico alternativa cu tin na e momentonan aki ta pa zorg pa un consumo mas eficiente.

Na Aruba e uso average domestico di awa pa luna ta 22 ton, comparand'e cu Bonaire y Corsow, nos ta usando 100% mas hopi awa cu e islanan aki. Pesey WEB ta constantemente bezig purbando di educa nos hendenan pa wak con por baha consumo di awa y coriente cu ta asina caro.

Finalizando Jossy Lacle a bisa cu mester ta mas conciente riba uso di awa y coriente, mientras cu di banda di WEB nan lo sigui usa tecnologianan mas eficiente y tambe por ta energia alternativa pa wanta e prijs mas abou posibel.

Den apenas 10 aña prijs di crudo a aumenta cu 900%

Pronosticonan ta cu esaki lo sigui aumenta



MIKE de Meza, Parlamentario di AVP y experto riba tereno di energia, tabata un di e oradornan durante e forum di energia orginza pa SIWA.
Papiando riba e prijs di crudo e ta bisa cu ta spera cu esaki lo aumenta te 150 pa 200 dollar. Pa loke ta termino medio largo e ta bisa cu e prijsnan di crudo di zeta, pronosticonan ta cu esaki no lo baha na nivelnan cu tabatin algun aña atras, esta 20 dollar. Durante ultimo 10 aña prijs di crudo a aumenta cu 900%, ora cu e tabata entre 15 pa 22 dollar. Esaki tambe tin su efectonan pa tur e productonan deriva.
Diesel, gasolin y kerosin tambe a surpasa 250% di lo cual e tabata 7 aña pasa, y esaki sigur ta afecta cada un di nos. E trend ta cu e prijsnan aki lo sigui subi.
Bayendo riba tereno di utilidad Mike de Meza ta indica cu e prijs di fuel oil tambe a surpasa 900% di lo cual e tabata 10 aña pasa. Esaki tin influencia directo riba costo di energia. Na 1998 1 kilowatt uur tabata costa alrededor di 23 cent y awe esaki ta costa riba 45 cent, esta un aumento di 200%.
Si wak esaki riba un aspecto mas grandi y tira un bista riba e costo energetico total na Aruba, por mira cu na 2002 nos tabata paga 203 miyon florin pa aña. 5 aña despues na 2007 nos tabata paga 435 miyon florin pa aña y awor e pronosticonan pa 2008 conservativamente tuma ta mustra cu nos lo ta riba 645 miyon. Esaki ta 3 biaha mas hopi cu loke e tabata na 2002. E situacion aki tin efectonan dramatico pa loke ta costo di bida na Aruba, como tambe riba e bida social cu nos a conoce pa basta aña.
Mirando e fuel oil di WEB, na 2002 tabata paga alrededor di 68 miyon florin, awe nos ta paga 390 miyon, esta 573% di lo cual e tabata. Ya caba na 2007 esaki tabata 320% y riba esaki dentro di 1 aña e lo subi bai ora compare cu e base di 2002.
Continuando, Mike de Meza ta bisa cu si en berdad e inflacion cu nos a conoce na Aruba ta debi primordialmente na aumento di prijs di crudo, e ora nos lo tin un problema hopi grandi. Si di 2006 pa 2007 inflacion a subi di 2.5 pa 10.2%, e ora nos lo tin un problema hopi serio den e añanan cu ta bin, y ya caba esaki por wordo mira.
Si mira e consecuencianan pa cu prijs halto persistente, esaki ta nifica un desaroyo hopi dramatico den prijs di cuminda y awa, pero tambe pa otro productonan. E ta nifica tambe cu e seguridad cu nos tabatin pa e bida social geopolitico ta cuminsa bira zwak. Aki Mike de Meza ta bisa cu e no ta dramatizando, cu esaki ta e realidad. Ultimo 10 pa 15 añanan tur e gueranan tabatin e base di razon di zeta.
Un otro tema cu Mike de Meza a elabora riba dje ta riba e oferta y demanda y con esaki ta afecta e prijs. Na e momentonan aki tin un aumento di populacion na mundo caminda cu na 1960 mundo tabatin 2.2 biyon hende, na 2008 esaki a subi pa 6.8 biyon, esta 310% mas cu na 1960. expectativanan pa 2030 ta cu esaki lo ta 9.4 biyon persona na mundo.
Mirando e aumento di poblacion dramatico na mundo, de Meza ta indica cu esaki ta nifica cu lo haci mas uso di e productonan cu nos tin necesidad di nan, caminda cu number uno ta zeta.
Di e 6.8 biyon hende cu tin na mundo, 1.5 biyon so tin acceso na energia manera nos conoce tur dia. Ultimo añanan China y India a cuminsa desaroya nan mes riba un nivel hopi halto y ainda nan no a yega na unda nos ta. Mirando cu China y India p.e. tin casi 50% di e poblacion total na mundo, hunto cu otro paisnan na Asia, Africa y Sur America cu tambe ta den proceso di desaroyo, Mike de Meza ta indica cu e demanda ta bira mucho y mucho mas grandi.
Pa ilustra esaki el a mustra con di 1965 pa 2008 e demanda pa zeta na Inglatera a subi cu 20%. Na Europa cu Euro-Asia esaki a subi cu 73%. Merca a subi esaki cu 80% y mundo total cu 168%, pero na China e demanda a subi cu nada menos cu 3328% (imaginabo!). Asina mes na China e consumo di zeta ta 2 bari pa capita, y ora mira esun di USA ta 24 bari pa capita y na Aruba esaki ta mas o menos 20 bari pa capita. Esaki ta espantoso ora ta tuma nota cu China, India y otronan, cu nan derecho, ta sigui desaroya nan pais.
Conlusion di loke Mike de Meza a trese dilanti ta cu e situacion no lo mehora y mas bien tin e tendencia cu e lo sigui empeora, caminda cu e demanda lo ta cada bes mas halto cu na su bes ta conduci na un prijs mas halto.
Ta pa e motibo aki cu Mike de Meza ta bisa cu Aruba mester tin un sinti di urgencia maske cu nos sa cu e solucion ta un pakete di alternativanan, mester actua AWOR y riba un manera transparente den un PLATAFORMA NACIONAL!!

Detencion di un di e sospechosonan di Arubus a keda prolonga





AYERA un biaha mas, un di e sospechosonan den e caso di actonan fraudelento na Arubus, mester a presente dilanti di Huez Comisario, unda e autoridad aki a prolonga su detencion un biaha mas. E caso aki ta mustra hopi serio, y pesey el a prolonga su detencion. Maske tin dos otro sospechoso a ser laga den libertad, pero esey no kier men cu nan no mester presenta den Corte.

E sospechosonan den traficacion di droga, nan detencion a keda prolonga





DOS señora, cu ta envolvi den e caso di traficacion di droga, conoci como caso di Johan de Witstraat, nan detencion a keda prolonga ayera mainta pa Huez Comisario. Tur cos ta indica, cu por lo pronto, e detenidonan den e caso aki, por lo pronto lo no ser laga den libertad. Nan ta keda deteni na KIA, te dia cu nan caso bin dilanti den Corte di Husticia.

Pronto WEB lo tuma decision riba ki compania lo run e proyecto di Vader Piet

Contrario na 3 aña pasa, awor si molina di biento ta factibel

ING. Jossy Lacle, director di WEB Aruba N.V. a acepta e invitacion pa ta un di e oradornan durante e forum di energia organiza pa SIWA.

El a cuminsa na bisa cu nos ta na e momentonan aki den un crisis di energia. Na añanan 90 e prijs di zeta tabata relativamente abou y no tabata fluctua hopi, despues den e periodo di 2002 pa 2006, esaki a cuminsa subi un poco mas y WEB mester a realiza inversionnan pa anda cu e subidanan aki. Den añanan 2003-2004 a cuminsa dedica mas atencion na e parti di fuel y a cuminsa pensa caba den inverti den tecnologianan cu lo produci awa y coriente mas eficiente.

Despues di 2003 a ripara cu e prijsnan a cuminsa subi, pero na 2006 pa 2007 e subida tabata hopi mas rapido den e prijsnan di zeta y fuel oil. Pa traha riba e subida di prijs aki WEB a cuminsa haci diferente estudionan pa wak e posibilidadnan pa por enfrenta esaki. Na 1992 gasto di fuel oil di WEB tabata 28 miyon florin, cu tabata un 33% di e gastonan total di e compania. Na 2002 e gasto di fuel oil a subi na 65.7 miyon florin cu tabata 40% di e gastonan di WEB. Na 2007 e gasto di petroleo a subi na 218 miyon florin y esaki a subi te na 67% di e gastonan di e compania.

Continuando Jossy Lacle ta bisa cu hopi biaha nan a wordo tilda di ta ki sorto di negoshi WEB ta haci, pasobra tur negoshi kier bende mas y WEB kier bende menos. Riba esaki el a bisa cu e negoshi den cual nan ta aden ta asina e ta y nan kier pa hendenan ta hopi conciente pa usa awa mas eficiente posibel. Na 2005 mirando cu e prijsnan tabata subiendo a dicidi di mantene toch e 12 cubenan di awa na un manera gefix y basa riba un prijs di fuel oil di 35 dollar pa bari.

Na 2004 WEB a cuminsa cu un estudio cu nan ta yama Energia 2025 caminda a laga dos compania Hulandes conhuntamente traha riba un plan 2025, considerando cu si na 2025 nada mas no ta existi na WEB di loke ta awe, con mester richt in e empresa pa e aña ey.

For di e estudio aki a cuminsa implementa caba e promer conclusionnan caminda a instala e promer fase di e motornan cu ta kima mesun tipo di fuel oil cu ta usa den e boilernan, pero cu un eficiencia mas halto y ta usa 30% menos di energia cu e manera cu ta produci cu e boilernan.

Na 2006 a cuminsa tambe cu e proyecto di e seawater reverse osmosis cu desde april di e aña aki ta den funcion y ta produciendo 8 mil ton di awa pa dia. Esaki tambe tin un eficiencia di 75% mihor cu esunnan cu WEB tin actualmente den produccion. En total awor aki nan ta produci 44 mil ton di awa pa dia.

Otro proyecto cu ta wordo papia riba dje pa basta aña ta uno pa energia alternativo, esta e proyecto di molina di biento na Vader Piet. Na 2005-2006 a pidi ofertanan pa construi un parke di molina di biento y den 2 ocasion a haya e prijsnan asina halto cu e tempo ey no por a hustifica pa implementa e proyecto aki, ya cu mester wak e parti financiero-economico y wak si en berdad por hustifike.

Mirando e subida di prijs di ultimo aña WEB a bolbe wak e proyecto y a cambia e filosofia. Originalmente idea tabata pa laga traha e molina di biento y WEB mes lo a run'e y produci coriente cune. Mirando cu Aruba lamentablemente te aworaki no por a haya subsidio pa energia alternativa, a dicidi di invita companianan cu na nan pais si ta haya subsidio pa inverti den energia alternativa, haciendo un IPP (independent power producer), caminda e compania ta haci tur cos y WEB ta cumpra energia for di dje. Na e momentonan aki WEB ta revisando e ofertanan y ta spera cu pronto lo tuma un decision, segun Jossy Lacle.

Tur detenido procedente di Romania den caso di skimming, nan detencion a keda prolonga



HUEZ Comisario a prolonga detencion di tur e personanan procedente di Romania, cu e siman aki, a "hit" varios ATM na Aruba. Por lo pronto nan lo no mira solo, te ora cu nan bin dilanti den Corte di Husticia. E hendenan aki ta experto den "hit" ATM, pero na Aruba, si nan a ser descubri.

Falta di transparencia ta keda den compania di utilidad

WEB no kier entrega copia di e plan 2025

ANDIN Bikker, lider di partido Democracia Real tambe a asisti na e forum di energia organiza pa SIWA. Despues di un presentacion di 4 ora el a bisa cu e ta contento cu a yega na un forum aki caminda cu algo hopi importante a wordo tresi dilanti.

"Ora como compania nacional bo kier defende cierto decisionnan cu a wordo tuma cu ta afecta full pueblo, bo mester traha riba transparencia", segun Bikker. Durante e forum el a pidi si por haya copia di e plan 2025 cu basicamente ta e plan a base di cual e compania di utilidad ta trahando. Loke el a haya ta un invitacion pa sinta eynan pa e wordo bisa kico nan ta haya ta bon pa comparti di e plan, segun lider di PDR, y esey ta algo cu e no kier, e kier plan den su totalidad pa e mes studi'e.



Esaki pasobra tin otro aspecto cu a bin dilanti, esta cu un di e cosnan cu ta stroba pa por bai pa energia alternativo ta e falta di subsidio. Bikker ta puntra ta cuanto subsidio mester, pasobra di e bukinan anual cu nan a haya di WEB, Elmar y Utilities via casonan den corte por ripara cu tin reservanan astronomico den e compania aki. Banda di esaki e ta menciona cu a hinca 28 miyon den e proyecto di Dump sin cu a wak algo di esaki te awor, tambe cu awor diripiente 20 miyon a cai for di cielo pa un proyecto di cardiologia. Es decir cu esakinan solamente ta ya caba 48 miyon plus e reservanan cu e compania di utilidad tin.

Andin Bikker ta bisa cu tur esaki ta bin bek na e plan 2025 y si no tin copia di dje no por wak unda e problemanan ta sinta y e ora e companianan di utlidad cu ta keha cu cada bes hende ta criticanan, nan mes ta zorg pa tin duda y incompresion pa nan posicion awor aki.

Mas aleu e ta bisa cu no tin transparencia y ta menciona cu Parlamentario Mike de Meza a ofrece pa comparti su conocemento riba e tereno aki y a duna su e-mail. E practica aki, segun Bikker por a wordo tuma over pa director di WEB caminda cu el lo por a ofrece pa manda e plan 2025 via mail pa tur esnan cu ta interesa, pero esaki no ta e caso.

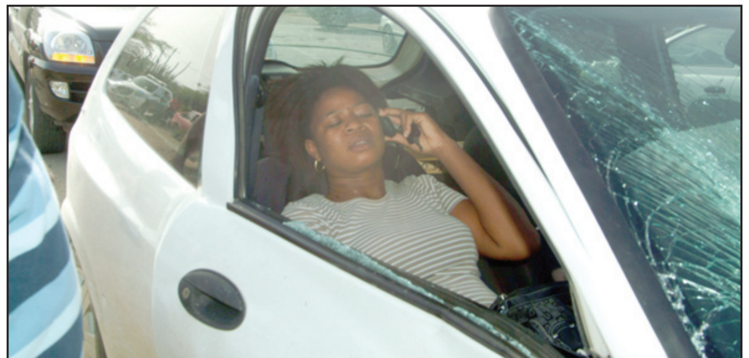
El a indica cu el lo acudi na e invitacion haci na su persona, pero via corte basa riba transparencia den gobernacion el lo encamina un proceso pa por haya e plan 2025.

A pesar cu a corto plazo no lo tin solucionnan na bista, ya cu cualkier proyecto cu bin pa energia alternativo lo tarda algun aña, toch Andin Bikker ta wak cierto movecionnan positivo. Aki e ta menciona e flexibilisacion di e condicionnan di Elmar cu awor ta permiti molina di biento.

Accidente riba caminda pincipal di Oranjestad pa Tanki Leendert









DIABIERNA atardi a drenta informe di un accidente cu heridos na e cruzada banda di Acero na Tanki Leendert, na yegada di e patruya a haya informacion cu un Celta blanco cu a bay cruza e caminda pincipal di Oranjestad pa Tanki Leendert a bay take chance pero no a pone suficiente atencion y un auto cu tabata biniendo di Tanki Leendert a dal den dje na banda di e pasajero, aconsecuencia di esaki un dama ocupante cu recien tabata tin un miskaraam a haya sla den banda. Un enfermero di hospital cu tabata den cercania mesora a brinda asistencia y a pidi pa ambulans presenta na e sitio y pa cuerpo di rscate di bombero bini pa habri e porta di e auto. E unidad di rescate a presenta y a rescata e dama cu no por a sali otro banda di e auto. Aunke e dama no tabata seriamente herida como precaucion a hibe hospital pa controle cu no tin sangramento interno debi na e impacto.

Dr. Chaux ta bek na Aruba



DIABIERNA atardi a yega Aruba e conocido dokter Carlos Felipe Chaux ta hopi paciente a pasa cerca dje pa asina kita e peso excesivo y recupera salud. E dokter a bini Aruba pa vakantie pero asina mes e a bini cu informacionnan di tur su pacientenan pa asina drenta den contacto cu nan y eventualmente papia pa wak con ta sigui cu nan. E dokter aki ta masha conoci mundialmente y por lesa di su operacionnan riba e website cirugiabariatrica.org unda ey por haya tur informacion di su persona incluso su celular. Nos di AWEMAINTA ta desea Dokter Chaux un caluroso bonbini. E dokter a bini hunto cu su casa y yiunan.

Por lo pronto docter O. Anaya lo keda traha te december 2009

MANERA cu quizas ya ta conoci bao comunidad, Organo Ehecutivo AZV tin contracto cu e medico specialistanan y den e contractonan tin diferente regla yi stipulacion ancra. Recientemente comunidad por a tuma nota den medionan di prensa di e terminacion di contracto cu docter O. Anaya, un internista conoci na Aruba.

Organo Ehecutivo AZV ta haya cu ta importante pa trece informacion na comunidad y sobre todo na tur e pacientnan di docter O. Anaya.

Organo Ehecutivo AZV y su dunadornan di servicio tin contracto cu otro y den e contratonan tin entre otro stipula periodo di e contracto, e terminacion di e contracto, e funcion, tarifa pa tratamento, edad maximo pa por funciona y con pa declara. Den e contracto entre AZV y Asociacion Medico Specialista di Aruba (VMSA) ta stipula cu e contrat ta termina na momento cu e specialista cumpli 65 aña y ta bai cu pension. E stipulacion aki ta comun den por ehempel contratonan di trabao caminda edad ta un di e circumstancianan cu ta conduci na terminacion di e convenio laboral. Den mundo medico esaki no ta otro. E stipulacion di edad tambe tin un otro motibo importante. Cu baymento di pensioen ta crea e oportunidad pa otro mediconan hoben, cu den varios ocasion a studia cu un beca of un otro tipo di yudansa financiero di Gobierno, por haya un cupo di trabao na Aruba. Asina ta stimula cu tin cupo di trabao pa nos docternan cu a caba nan estudio y regresa Aruba.

Den e caso di docter O. Anaya, Organo Ehecutivo AZV sinembargo a haci un evaluacion di e necesidad pa cu docter-internista na Aruba. Na e momento aki tin un necesidad pa dr. O. Anaya keda traha ya cu no tin un reemplazante permanente cu ta disponibel a corto plazo y tambe tin un gran cantidad di pacient cu ta wordo atendi pa dr. O. Anaya.

Pa por keda duna e cuido medico di medicina interno Organo Ehecutivo a ofrece dokter O. Anaya un prolongacion pa traha te cu december 2009 cu posibilidad di un extencion te cu juni 2010. E prolongacion a wordo acepta dor di dokter O. Anaya. Organo Ehecutivo ta contento cu por a yega na un situacion 'win-win ' na favor di e aseguradonan di AZV.

Prijs di Fuel Oil ta kibra record y surpasa $ 100 pa bari.

W.E.B. Aruba N.V. mester adapta na aumento.

PA prome biaha den historia e prijs cu W.E.B. Aruba N.V. ta paga pa bari di fuel oil ta surpasa 100 dollar. Dialuna awor lo haci calculonan pa adapta tarifanan.

Ayera mainta ta drenta informacion na W.E.B. Aruba N.V. cu e prijs di Fuel Oil, cual ta e combustibel cu W.E.B. Aruba N.V. ta cumpra di e refineria VALERO pa produci awa di bebe y genera electricidad, a sigui subi.

E aumentonan exorbitante den e mercado mundial di crudo ta mustra atrobe cu no tin un fin y cu tin efectonan inmediato y fuerte riba nos Isla.

Pa prome biaha den historia, W.E.B. Aruba N.V. ta bay paga mas cu 100 dollar pa un bari di fuel oil. Esaki nunca niun hende por a pensa di mira den nan bida. Si un tres aña pasa ainda nos por a paga rond di 20 dollar pa un bari di fuel oil awe nos ta paga $100.50 pa bari un aumento di mas cu 400% of 5 biaha den prijs.

E motibo principal di e aumento aki sin duda ta e echo cu prijs di crudo riba mercado mundial a kibra record y a yega na $ 142.26 pa bari.

Den e forum organisa pa SIWA den e siman nos tras director di W.E.B. Aruba N.V. a trece bon cla padilanti cu nos ta den un crisis di energia y tur otro orador a confirma esaki. Hunto como pueblo lo nos tur mester trata na enfrenta e reto grandi aki cu ta bini riba nos for di exterior. Como pais importador di su energia y te ainda hopi dependiente riba fuel oil e efectonan riba nos tarifa di awa y coriente ta inmediato.

No obstante cu W.E.B. Aruba N.V. ta trata cu formula di "freeze" e tarifa ya caba pa tras aña consecutivo pa e prome 12 ton di awa consumi, ainda e aumentonan lo no scapa nos tur como consumidor, ya cu cada ton di awa cu nos uza riba e prome 12 ton lo ta sumamente caro.

Dialuna awor lo ta fin di luna y ta W.E.B. Aruba N.V. su obligacion financiero pa bay calcula kico a paga den luna cu a pasa na fuel oil y consecuentemente adapta e tarifanan di awa y electricidad pa luna di augustus benidero. Asina cu establece esaki lo publica e tarifanan den medionan di comunicacion.

Como consumidor sinembargo nos por haci lo maximo pa baha nos gasto di awa y coriente, dor di baha nos consumo. Sigui conseho di tur esnan cu sa di e materia di electricidad y uza aparatonan moderno cu ta baha bo consumo di electricidad. Sigui consehonan cu ta indica pa controla bo WC y otro instalacionnan di awa pa evita lekmento y e gasto halto cu ta bini cu esey. Dor di baha nos consumo of otro bisa maneha nos demanda pa awa y coriente nos mes tin den nos man pa baha e gasto di utilidad den nos cartera.

Awor leynan di Aruba disponibel riba internet







GOBIERNO di Aruba den su afan pa mehora su servicio n'e pueblo di Aruba, kier a informa lo siguiente. Desde aña pasa Gobierno a lansa e website www.gobierno.aw, cual ta un website cu tin como meta pa duna diferente tipo di servicio "on line" y tambe informacion gubernamental.
Entre e servicionan cu e website ta ofrece tin e servicio pa wak, download y print e diferente leynan cu ta vigente pa Aruba.

E servicio aki, tempo di e lansamento di e website, no tabata completamente cla pa ofrec'e n'e pueblo di Aruba. Sinembargo cu hopi esfuerso a logra pone mayoria di nos leynan riba e website y poco poco e servicio a cuminsa haya forma y awe por bisa cu 95% di e leynan ta riba e website.
Ta bisa 95%, pasobra tin algun ley cu pa motibonan tecnico, ainda no por logra pone nan riba e website. Mester menciona si cu actualmente ta traha riba e leynan cu ainda falta y cu esaki sigur lo ta riba e website na su debido tempo. Apesar di esaki Gobierno ta haya cu ta un ocasion special pa lansa e leynan cu tin riba e website www.gobierno.aw p'e publico en general.

E disponibilidad di nos leynan riba internet siguramente lo nifica un adelanto p'e pueblo di Aruba. Por pensa riba e beneficionan cu esaki por tin pa p.e. e oficinanan di abogado y di notario, Hueznan, Ministerio Publico, studiantenan di ley y publico en general.
Awor t'asina cu mester yama un of otro departamento di Gobierno pa por haya copia di un ley y mester paga p'e copia. Tambe tin e posibilidad pa abona p'asina haya e leynan cu ta publica (cu e departamento ta distribui cada dos siman).
Banda di e servicionan ariba menciona, ta posibel pa haya e texto di un ley gratis y sintando na bo lessenaar cu un desktop of laptop.
Loke bo mester ta un conexion di internet, bay n'e website www.gobierno.aw y busca e ley cu bo tin mester. Tin dos manera pa haci esaki. Unabes bo ta riba e website bo por bay n'e lista di contenido y "click" riba e palabra "ley". E ora ey por "browse" den e diferente temanan cu tin y asina bo por haya e ley cu bo ta busca.

Un otro manera, cual ta mas facil, ta simplemente yena e nomber di e ley den e hoki cu ta bisa "busca" y primi "enter". E ora ey e nomber di e ley cu bo ta buscando lo aparece cu un "hyperlink".
Unabes bo click riba e hyperlink di e ley cu bo a busca, esaki lo aparece den e formato di "pdf". Pues bo mester tin e software "acrobat reader" pa download e ley. Sinembargo no ta un problema, pasobra bo por download e software gratis via e website mes.
E texto di e leynan cu ta ofrece, t'e texto manera cu e ta vigente riba e dia cu e usuario busca esaki (e asina yama "doorlopende teksten"). Kier men cu si tabatin un of mas cambio den e ley cu bo ta buscando, lo bo nan inclui den e texto. Den e caso ey no ta necesario pa busca e eventual cambionan un pa un.
Por ultimo por bisa cu e website, fuera di Papiamento, ta ofrece tambe tur informacion n'e idioma Hulandes.



Majan 29 di Juni 2008 nos ta di fiesta.
Paso el Rey di cas: Rayson Commenencia ta cumpli su prome año.
E ta ricibi pabien di su Mami Eveline, su tata, Welo Querino.
Y tambe su primo nan : Gismary, Izaline y Aimae cu lo canta
Hiep Hiep Hoera pa nan primo stima. Henter famia ta desea
Rayson hopi pabien riba e dia aki.
Hopi salud y felicidad. Nos ta deseabo un dushi dia.



The cheetos queen esta de fiesta manjan 29 di Juni.Quien?Si e buurinspectrice , e chick modelo Marielle Semeleer. Cuanto anja?Noway dat mag men niet weten!Pero un cos si Marielle preparabo paso 'The batiblekigang' ta baha pisa pisa pa score un goal cu bo birthday!Tanchi Marielle bota hanja un macuto di brasa y sunchi di bo querido esposo Chebo y bo dos princess nan Celena y Nikita.Tmb di bo mayornan y bo lil sis Jowie. Y mas cu claro bo team di football mes mes coachnan Neta,Julie y Shirley. Bo elftal Peterangelo,Maryjane,Jallal,Layla,Xina.Pasa un dushi dia manjan y cu Dios sigi bendishonabo y dunabo 100 anja mas! Hahaha nos a garabooooooo! Gooooooool!

mr. ing. Zulay van Poppel-Marquez cu atencion pa

Ultimo anochi informativo riba concepto Plan Desaroyo Teritorial (ROP)

Departamento di Infrastructura y Planificacion DIP a tene diferente anochi di informacion pa informa nos comunidad riba e Plan Desaroyo Teritorial. Riba 19 di juni ultimo a cuminsa cu e promer anochi di informacion na YMCA na San Nicolas. Riba 23 di juni ultimo tabata tin anochi di informacion na EPI, riba 26 di juni na Club Don Bosco y e ultimo anochi di informacion lo wordo teni na Club San Martin riba 2 di juli 2008 di 7.00 pm pa 9.00 pm. Remarcable ta cu e asistencia pa e anochinan informativo ta hopi pober, aunque cu tin hopi tereno ainda pa desaroya y tin hopi idea pa construccion den futuro. Riba e diferente anochinan DIP ta pone mas atencion pa e barrio den cual nan ta tene e reunion. Pues diaranson proximo lo tin extra atencion pa e area di Sta Cruz y besindario.

E Ordenanza di Desaroyo Teritorial (LRO) a drenta na vigor riba 6 di October 2006. Cumpliendo cu art. 6.1 LRO , DIP a pone e concepto di e Plan di Desaroyo Teritorial pa inspeccion publico durante un luna cuminsando di 16 di juni 2008.

Art 6.1 : " Het concept ruimtelijke ontwikkelingsplan ligt gedurende één maand voor eenieder ter inzage op het kantoor van de Directie".

E meta di inspeccion publico ta pa publico por duna nan opinion, pensamento y keho por escrito riba e ROP na Minister sra Marisol Lopez Tromp encarga cu DIP. Art 6.4 : "Eenieder kan tot uiterlijk één maand na afloop van de termijn van terinzagelegging schriftelijk zijn zienswijzen indienen bij de Minister".

Ta importante pa tene bon cuenta cu e terminonan di tempo pa bo reaccion ta na tempo.



Parlamentario van Poppel ta indica cu importante ta cu e concepto di Plan Desaroyo Teritorial (ROP) ta indica e destinacion di e uso di tur tereno riba Aruba; terenonan erfpacht y terenonan propiedad. Si bo no ta diacuerdo cu e destinacion proponi bo por duna bo opinion, pensamento of keho dentro di e tempo stipula por escrito na DIP indicando bo motivacionan. Pues ta bon pa asisti na e ultimo anochi di informacion cual lo ta riba 2 di juli 2008 na Club San Martin di 7.00pm pa 9.00 pm. No warda te ora bo ta bai construi pa busca informacion, pasobra e decreto gobernamental lo ta cla caba y lo ta na vigor. Ehemplonan drastico ta e zonanan berde y zona di naturalesa unda ta exclui construccion di cas. Tin posibilidad pa recompensamento di daño. Pues acudi na e ultimo anochi di informacion.

Despues di añas sin ricibi curso

Empleadonan di DOW a ricibi curso di capacitacion di AIS riba uso di equipo pisa

RECIENTEMENTE a finaliza un curso di capacitacion cu Aruba Industrial Services N.V., representante local di Caterpillar Dealers, a organisa specialmente pa empleadonan di Dienst Openbare Werken (DOW). Un total di cinco (5) curso dirigi riba uso di equipo pisa, a wordo specialmente diseña pa trahadornan di DOW.

E cursonan cu a wordo duna tabata di: "Dozer Operator"; "Wheelloader Operators Training"; "Motor grader Operators Training"; "Bobcat Operators Training" y "Backhoe-loader Operators Training". Tur e cursonan aki tabatin un duracion di tres (3 dia, cu ta ensera 24 ora). Y entre 8 pa 10 persona por a participa den e cursonan. E trahadornan di DOW a siña pa den forma sigur y eficiente maneha un di e eqiiponan pisa cu nan ta traha cune diariamente. E cursonan aki ta necesario pa evita cualkier tipo di accidente cu ta pone cu un ekipo asina aki cay for di servicio. Pa por pasa e curso aki y ricibi e certificado, mester score 70% den e test escrito y e practica si mester ta 100% bon.Durante entrega di e certificadonan tabata presente Director di DOW ing. Jossy Figaroa, kende a expresa su satisfaccion p'e hecho cu tur su empleadonan a pasa e curso cu éxito, tanto den teoria como practica. E ta contento di por mira con empleadonan, no solamente esnan hoben, pero tin di nan grandi caba cu a hinca tur nan esfuerso den e curso aki pa logra haya nan certificado.

E fotonan ta ilustra un bista di e diferente sesionnan teoretico y practico cu e empleadonan di DOW a pasa aden y entrega di certificado door di Moizes de Marchena di e compania AIS y e entrenador Raymond Tawjoeram.





Tur tipo di boto te 29 pia por participa na Torneo di Pesca di Hadicurari

TUR tipo di boto por participa na e torneo di pesca di Centro di Pesca Hadicurari di diadomingo awor 29 di juni 2008, Dia di Piscado. E torneo lo ta un "all tackle tournament" pa boto te 30 pia di largura. Tur tipo di boto, sea di fiber, moderno, yate of boto di palo crioyo, tur por competi contal cu nan ta menos cu 30 pia di largura.

Como boto crioyo ta considera boto cu: 1) E ta di palo den e forma tradiconal acostumbra di Aruba, 2) e boto mester ta geverf den colornan tradicional y 3) e boto tin un kiel y kinichi, cu di cierto forma ta manera un weso di lomba cu ribchi, di palo cu ta manera un skelet di e boto. Tambe lo tin un plakaat y premio pa e boto crioyo mas bunita cu inscribi.

Tambe lo tin oportunidad pa esnan cu kier pa participa den un pot cual lo suma lo ser dicidi conhuntamente n'e reunion di capitan,

Algun regla:

Pisca di balor so lo conta pa premiacion. No ta permiti palambra, reda, canasta, speergun y otro metodo cu no ta valido pa torneo di pesca. Pa cada boto por participa maximo un capitan mas cuater (4) piscado. Orario di pesca lo ta di 5'or di mainta pa 5'or di atardi.



Lo tin dos punto di salida na cual mester controla na Centro di Pesca Hadicurari como tambe na Centro di Pesca na Spaans Lagoen unda oficialnan lo ta presente pa duna ok pa sali.

E unico lugar pa drenta y pisa pisca ta n'e pier di Centro di Pesca Hadicurari. Desde 12'or di merdia en adelante por cuminsa pisa e piscanan captura.

Por pasa na Centro di Pesca Hadicurari busca reglamenteo y inscribi. Diadomingo lo tin un big screen bao di tent pa e final di Euro Cup 2008 pa amantenan di futbol.

Pa mas informacion yama e centro na 586-6610.

Stichting Ateliers '89 cu Summercamp di Arte

DEBI na un interes grandi door di e publico amante di arte y e exito di e summercamp di aña pasa. Ateliers '89 ta preparando su grandioso Summercamp di Arte pa luna di juli y augustus.

E biaha aki a scohe pa bin cu dos worksop simultaneo; un workshop di ESCULTURA y un otro di PINTURA Y DIBUHO. E workshop di Escultura lo wordo dicta pa e artistanan Miriam De L'isle y di Pintura/Dibuho pa e artista y Director di Ateleirs '89 Elvis Lopez.

Ambos artista tin bastante experiencia cu nos muchanan y ta pesey nan tin un plan extenso pa realisa e workshopnan aki.
Miriam De L'isle lo bin e biaha aki cu un workshop habri unda lo traha cu diferente material.
Asina lo cuminsa ampliamente cu formacionan liber den e tecnica di Papier Mashe. Papier Mashe ta un tecnica lento cu ta segun e ta seca bo ta bai avansando. Ta pesey lo cuminsa imediatamente despues na duna bida directo na obhetonan den klei y aki tambe e tecnica di klei lo wordo implementa. Pa asina aki tambe pasa directamente pa diseña, pinta y prepara pa e obranan final unda lo prepara e esculturanan den carton. Combinando tur esaki (decorando, pinta y verf) pa asina yega na e resultado desea cual lo ta uno sumamente spectacular segun e guia profesional cu lo wordo ricibi.

Pa Pintura y Dibuho e artista Elvis Lopez lo bin ta traha di e siguiente forma. Un programa di siman pa siman, unda lo trata na un menera simpel pero di nivel, e basiconan di pintura y dibuho. Lo cuminsa den e prome siman na experimenta y averigua con y kico tur por y di aki lo sali na sinti e dibuho y su formacon den espacio como tal. Den di dos siman lo trata e diferente aspectonan di color y su funcion como meta pa crea obranan tres dimencional. Den di tres siman lo adapta tur lo cual a bin ta siñando y realisa tur esaki den un autoretrato. Di cuater siman lo purba di duna esaki forma concreto unda lo haci uso di diferente material pa por realisa e ultimo na un manera excepcional.

E workshopnan aki lo wordo duna na Ateliers '89 mes cu ta situa net
patras di San Pedro Paviljoen na Playa pa ta exacto na Dominicanessenstr. 34. Na e ocacion aki manera ya ta custumber di Ateleirs '89, e workshop aki lo ta un luna largo y lo cuminsa oficialmente diamars 15 di juli y lo termina diaheubs 7 di augustus Dianan di e workshop aki lo ta diamars, diaranson y diaheubs.
Orario lo ta di 9.30 pa 11.30 am.
Edad di e hobennan cu lo traha cu ne ta di 7 pa 14 aña.
Pa inscribi of pa haya mas informacion por yama sr. Elvis Lopez na 565 4613. Yama awor ya cu e cuponan lo ta limita.

Lectura Encuentro cu e Sub-consciencia:

E Importancia di Soño na Cas di Cultura

FENOMENO Soño ta un di e misterionan mas grandi den historia di humanidad. Di Egipto te cu Babilonia, Persia, Asia y Americas, soño a hunga un rol hopi grandi.
Na Egipto e Magonan tabata encarga cu e sciencia di soño y su interpretación unda nos por haya Josef como e "interpretador di soño" na Egipto (1644 B.C.).
E Shamanan Indo-Americano hasta a crea un sistema cosmologico pa splica e mundo di soño.
Den filosofía Griego bo por lesa den Homer su literatura "Iliad" (8 B.C.) di e soño cu Agamemnon tabatin cu e Dios Zeus. E Griegonan ta kere cu ora bo soña bo por haya mensahe cu por ta util pa salud, medicina, politica y sociedad. Y asina soño a haya un lugar special den nos mundo clasico.
Kico ta soño? Dicon nos ta soña? Pakico ta importante pa nos por soña? Dicon tin hende cu no por corda loke nan a soña? Kico Beibel ta bisa di e fenomeno soño? Tur e preguntanan aki y mucho mas lo wordo trata durante di e lectura aki cu lo tuma lugar dia 2 di juli, di 7.00 pa 9.30 p.m. na Cas di Cultura den e sala chikito.
Orador p'e anochi aki ta dr. Jeffrey Di Carlo, Theologo y Psychotherapista. Pa tur esnan cu ta interesa pa haya mas información encuanto soño y haya sa e importancia di soño y su interpretacion ta keda cordialmente invita pa asisti n'e lectura aki.

SETAR ta amplia su servicio di Wireless Broadband

Awor riba 3G

DECEMBER ultimo SETAR, e compania number 1 den telecomunicacion a introduci e servicio 3G bao nomber di Zing. Zing, un servicio inovador di SETAR cu ta haci posibel cu por papia y mira otro via celular, subi Internet via bo celular cu speednan hopi halto, crea bo mesun Video Blog cu MiTV y si bo no tin un television esaki no ta problema bo por mira Telearuba live via bo celular. Tambe Zing ta brinda e servicio di LiveCam unda e cliente por controla su propiedad tur momento door di yama su camara(nan) cu su celular.
Awe SETAR ta anuncia cu e ta amplia su servicio di Wireless Broadband riba 3G. Kico esaki ta nifica p'e cliente? 3G ta un servicio broadband unda bo por subi Internet via celular of laptop cu speed asina halto cu ta comparabel al momento cu esun di DSL. Esaki ta haci posibel cu e cliente por subi Internet, check e-mail of haya aceso na su intranet tur caminda na Aruba, for di un laptop na un speed hopi halto cual ta 1024 kbps.
3G ta e tecnologia di mas nobo cu tin den e mundo di telecomunicacion y asina por ripara cu SETAR ta cumpli cu su promesa di trece lo ultimo cu tin riba mercado, facilitando tur cliente na Aruba nan manera di comunica cu otro. SETAR ta e prome y unico proveedor na Aruba cu tin un red di Tercera Generacion (3G).

Clientenan cu kier aplica por pasa na cualkier Teleshop di SETAR pa abona riba e servicio aki y cuminsa disfruta di e libertad di ta mobil cu e red di tercera generacion di SETAR. Ora bo aplica bo ta cumpra un 3G USB modem hunto cu un 3G SIM (solamente pa data). Mester mira e servicio aki manera uno adicional riba e servicio di DSL cu mayoria cliente of negoshi tin caba. E servicio ta hopi facil pa usa y comprendibel y e ta un servicio cu bo por conta riba dje ya cu SETAR su red di 3G ta cubri full e isla di Aruba.
Asina un biaha mas SETAR ta demostra cu lo keda traha pa trece innovacion y technologianan moderno y util pa yuda Aruba den su industria di turismo, economia, educacion y desaroyo en general.

Debate escolar cla pa ranca sali

ARUBA Tourism Authority y Parlamento Hubenil un biaha mas ta uni forza p'asina scoge Aruba su "Junior Minister" di Turismo pa 2008. Esaki lo tuma lugar diadomingo awor, esta dia 29 di juni for di 10 or di mainta pa 1 or di merdia den e ballroom di e prestigioso Holiday Inn Sunspree Aruba.
E proyecto aki ta un iniciativa di e revista "Travel + Leisure", na unda cu studiantenan entre 14-17 aña tin cu participa na un debate riba nivel nacional pa despues participa n'e debate regional durante e Caribbean Tourism Conference.
E hoben ganador di e debate lo representa Aruba den exterior, den esta na CTC, como Junior Minister of Tourism. Aruba Tourism Authority a uni cu Asociacion Conseho Hubenil pa organiza e debate y ta trahando duro riba diferente aspecto di preparacion pa cu e participantenan.

Participanten pa "Junior Minister" di Turismo 2008

Jonathan Trinidad - Colegio San Augustinus; Ilse Yarzagaray - Colegio Arubano; Harving Henricus - De La Salle College; Katie Moseley - Colegio Arubano; Thomas van Varseveld - De La Salle College y Raisa Rudge - Colegio Arubano.

Aruba Tourism Authority y Parlamento Hubenil ta invita pueblo en general pa asisti n'e debate aki y asina duna sosten na nos hobennan. Nan ta nos futuro di mañan y futuro lidernan di turismo. Esaki sigur lo beneficia cada studiante y lo contribui n'e desaroyo y conocemento riba diferente ramo.

ATA ta sumamente contento cu e cooperacion recibi for di Conseho Hubenil y en especial Vicky Tromp Croes cual ta nan Jeugd Consulent y ATA ta spera di por sigui conta cu nan contribucion cu diferente proyecto.

Pelosi: Hispanonan lo decidi eleccion e aña aki

PRESIDENT di Camara di Representante Mericano, Nancy Pelosi, a declara cu e votadornan hispano lo tin un papel decisivo den e eleccionnan di november, y a pidi president George W. Bush pa pone un fin na e razianan policial di imigrantenan indocumenta.


Nancy Pelosi, president di Camara di Represenante

"President, stop di dividi famia, pone un fin na e practica destructivo aki", e'la bisa.

E parlamentario democrata di California a bisa cu e proximo president y Congreso "lo no lubida cu nan debe na victoria na e voto latino".

"Y como president di e camara, semper lo mi corda e papel di latinonan den loque mi ta pronostica como un eleccion historico", e'la agrega.

Pelosi a formula su comentarionan papiando na e conferencia di "Asociacion Nacional di Funcionarionan Hispano Elegi (NALEO, pa su nomber na ingles), den cual otro dirigentenan halto di e mayoria democrata parlamentario tambe a interveni.

Harry Reid, líder di mayoría den Senado, a papia riba e proceso fracasa di cambio migratorio y a haci uso di e oportunidad pa critica e parlamentarionan republicano cu a blokea esaki na dos oportunidad, como tambe Bush y e candidato presidencial di e partido ey, John McCain.

"A pesar di cu tur dos ta apoyo e cambio, ningun di nan a mustra liderazgo ni e peso politico necesario pa implement'e", segun Reid, senador di Nevada.

E'la indica cu e posicion nobo di John McCain pa loke ta imigracion "ta asina divisivo y kiboca cu e'la gana apoyo di Tom Tancredo", e miembro di Camara di Representante mas radical den su oposicion di imigración iregular.

Pelosi a bisa cu e democratanan tabata haci esfuerzonan na favor di "un política di imigración husto y humano, pasobra e ta importante pa economia Mericano y esencial si nos macion kier honra su idealnan mas halto".

"Un politica humano ta inclui pone fin na e razianan cu ta inhusto, ineficaz y ta sirbi unicamente di pretexto politico a costo di muchanan latino y nan famia", e'la agrega.

Na Merca tin como 44 miyon hispano, pero no tur tin derecho di voto.

Uribe ta convoca congreso pa referendum pa eleccionnan nobo


Alavaro Uribe

DESPUES di un peticion di Corte Supremo di Husticia pa revisa e acto parlamentario cu a aproba e reeleccion presidencial, president Alvaro Uribe a convoca Congreso pa considera un referendum cu ta yama colombianonan pa dicidi si ta ripiti e eleccion.

"Mi ta convoca Congreso di Republica pa tramita mas lihe posibel un proyecto di ley di referendum, cu ta yama pueblo pa ordena ripiticion imediato di e eleccionnan presidencial di 2006", President Uribe a bisa cu un tono calmo den un discurso transmiti pa radio y televisión na henter e pais.

E'la agrega cu e ta pidi Congreso pa duna e president e mesun, of 'mas restriccion... cu esunnan cu e ley di garantia electoral a impone riba dje".

Ora Corte a dicta fayo diahuebs anochi ultimo contra e ex congresista Yidis Medina, pa e delito di soborno of aceptacion di favor como funcionario publico a cambio di algo, a bisa den e sentencia cu e lo manda e fayo pa Corte Constitucional y pa Procuraduría considerando cu e aprobacion di e reforma constitucional cu a permiti reeleccion di Uribe "tabata un expresion di un desviacion di poder cla y palpabel".

Uribe a bisa cu e antecamara penal di Corte Supremo di Husticia, "ta aplica husticia selectivo, un proceder cu ta duna miedo" na Congreso di e republica.

Tambe e'la acusa Corte di "abuso di poder y apropiación di competencia di otro organonan di administracion di husticia, cu e meta pa acusa funcionarionan honesto como parti di e supuesto soborno".

Tambe e'la bisa cu e proposito di Corte pa solicita Corte Constitucional y Procuraduría pa revisa e acto parlamentario di e reeleccion, ta "pa modifica e transparencia democratico di e aprobacion di e acto parlamentario di reelección presidencial, ora ta acusa e decision aki di desviacion di poder.

Pa e analista Alfredo Rangel, den entrevista cu RCN, e posicion di Uribe tin tur rason "pa critica y rechasa e dictamen di Corte Supremo di Husticia den sentido di presiona e legalidad y legitimidad di e eleccion presidencial, huzgando cu ey tabata tin un abuso di poder" cu no a worde comproba den forma legitimo pa ningun huez di e republica.

Sin embargo, e ex ministro di Estado, Rafael Pardo, a bisa cu mester "ta cuidadoso cu reaccionnan y permiti pa e institucionnan funciona". E'la recorda cu Uribe a haya cinco miyon voto mas cu su competidor mas cercano durante a eleccionnan di 2006.

E'la agrega cu mester laga "Corte Constitucional haci su trabao".

E magistrado Sigifredo Espinosa, president di e antecamara penal di Corte Supremo di Husticia, mas tempran a lesa e determinacion hudicial den oficina di corte.

Noord Korea ta destrui toren di refrigeracion di Yongbyon

NOORD Korea a destrui e toren di refrigeracion di e central nuclear di Yongbyon, e principal instalacion atomico di e regimen comunista, segun informacion di e agencia surkoreano Yonhap.


Momento preciso di destruccion di e planta

Seoul - E acto aki, di visibel caracter simbolico, a tuma lugar un dia despues cu Pyongyang a entrega China e declaracion di su potencial nuclear y Merca a responde cu e promesa di saca Noord Korea di e lista di paisnan patrocinado di terorismo.

Tabata previsto pa e demolicion di e toren worde retransmiti directo pa varios television internacional pero, segun fuentenan di Cas Presidencial surkoreano, e transmision aki tabata imposibel pa falta di e instalacionnan necesario pa transmision di imagen via satelite.

E toren destrui tabata tin 20 meter di altura y, aunke ya e no tabata worde usa durante e proceso di desnuclearización, den su tempo a sirbi e centro nuclear di 5 Megawatt di Yongbyon, cu ta worde considera e símbolo di e programa nuclear di Noord Korea.

Yongbyon ta e principal instalacion nuclear di Noord Korea, caminda e pais comunista a porcesa plutonium pa construi e arma nuclear cu nan a test na fin di 2006 y cu ta worde usa den e cantidad no determina di bom cu nan tin.

Diahuebs ultimo autoridadnan di Noord Korea a entrega China nan inventario nuclear, cu tabata pendiente pa seis luna, y cu lo ta contene detayenan di e programanan nuclear y di material pa construi bom, aunque no di nan armanan, cual a worde laga pa un siguiente fase.

Poco después, president de Merca, George W. Bush, a anuncia inicio di e proceso pa kita Noord Korea di e lista di paisnan cu ta patrocina terorismo.

Miyonaria encarcela na Merca pa sclaviza su empleadonan


Varsha Mahender Sabhnani

UN muher miyonario cu pa añanan largo a comete abuso contra dos sirvienta indones cu e tabata tin practicamente manera esclavo den su mansion na Long Island, a worde condena diahuebs ultimo na 11 aña di prison.
Varsha Sabhnani, di 46 aña, cu tambe ta di Indonesia, na december ultimo, a worde haya culpabel, hunto cu su casá, di 12 acusacion federal cu ta inclui trabao forza, servidumbre involuntario y duna hospedahe na imigrantenan ilegal.
E huicio a duna un bista riba un problema creciente na Merca pa loque ta trahadornan domestico, cu ta worde trata den condicionnan similar na sclavitud.
E victimanan a testigua cu nan a worde golpea cu basora y cu paraplu, corta cu cuchiu y obliga pa gatea y baña cu awa friu como castigo.
Un di e victimanan a worde obliga pa come decena di promente pica contra su voluntad, y despues a worde obliga pa guli su saca ora e no por a digeri e picante, e fiscalnan a señala.

Guianan di sentencia federal a recomenda un condena di entre 12 pa 15 aña di prison pa Sabhnani, cu a worde identifica como e unico responsabel pa e abusonan. Ademas di e añanan di prison, e mester cumpli cu tres aña di libertad condicional y paga un multa di 25.000 dolar.

A Detene supuesto asesino di periodista venezolano


Javier Garcia

AUTORIDADNAN policial ayera a detene e “presunto victimario” di e reportero Javier García, di e canal di television Radio Caracas Televisión (RCTV-Internacional), segun un anuncio di e director di polis hudicial.
García, cu a traha como “anchor” y reportero di e noticiero di RCTV-Internaional, ‘El Observador’, dia 15 di juni a worde haya morto di cinco puñalada, den su apartamento na Caracas.
Den un entrevista telefonico divulga pa e cadena di television estatal Venezolana de Televisión, e director di e Cuerpo di Investigacion Científico, Penal y Criminal (CICPC), Marcos Chávez, a informa cu e sospechoso a worde deteni den un hotel den centro di Caracas.
“Nos por bisa cu ta trata di e presunto victimario cu a asesina e periodista Javier David García Flores”, e’la agrega.
Chávez a splica cu ainda ta pendiente, e identificacion exacto di e detenido, y e fase di compara e elementonan di prueba colecta na e escena di e crimen, pa worde procesa den laboratorio, hunto cu e “pruebanan cu ta haya di e sospechoso”.
Siman pasa e ministro Venezolano di Relacionnan Interior, Ramón Rodríguez Chacín, a bisa prensa cu tur pista ta mustra den direccion di “un presunto homicidio pa rasonnan pasional”.
E hefe policial, di su banda, no a duna detaye riba e motibo di e crimen.
RCTV-Internacional recientemente a bisa den un comunicado cu “te na e momentonan aki e circunstancianan den cual e lamentabel y violento suceso a worde cometi, no ta conoci”.
Mientras tanto a worde anuncia cu e presunto asesino a worde identifica como Roberto Zarraga, un residente di Estado Falcon, cu ta pasando den e proceso hudicial.
RCTV-Internacional, un fuerte critico di gobierno di Hugo Chavez, un aña pasá a stop di transmiti via señal liber, despues cu gobierno Venezolano a nenga di renoba su permisio di transmision. Awor e canal ta transmiti solamente via cable.

Deporte

Wega bunita

Juande Ramos a destaca e wega di Spaña den Eurocup



JUANDE Ramos, entrenador di Tottenham, a elogia e seleccion spaño despues di clasifica pa hunga e final di Eurocup y a destaca cu nunca tin favorito den final pero sin duda, Spaña tabata e team cu mas a briya durante e campeonato.
E tecnico spaño a duna e team su apoyo riba e website personal y a resalta cu e seleccion a crece espectacularmente como grupo y a demostra nan gran potencial y categoria individual di practicamente tur e hungadornan.
Cu e experiencia di a gana desde banki 6 di e 7 wega hunga, Juande ta conseha e absoluto cara contra Alemania: "E seleccion a yega e final cu su propio personalidad, esey ta loke a marca pa logra e titulo".
Den un voto di confiansa na e seleccionador nacional, Juande a recorda cu Luis Aragones ta sabi den esey. Cu esaki, e victoria ta mas posibel manera ya a demostra den e campeonato completo.
Pa e tecnico, e clave ta pa wak ken ta score prome, paso esey ta permiti baha e nervio hopi y haya e ritmo di wega. Toch Ramos a bisa, cu Alemania tin hopi experiencia internacional den e tipo di torneo asina unda ta hunga mas pa e efectividad cu pa e bon wega.

Y ta sigui pa next round

Roger Federer ta logra gana e frances Marc Gicquel y pasa pa siguiente round



DESPUES di e yobida, a parece e horcan Roger Federer den e veld principal di All England pa avansa cu facilidad pa octavo final di Wimbledon, e tercer Grand Slam di temporada. E suizo a gana e frances Marc Gicquel cu score di 6-3, 6-3 y 6-1 y ta sigui firme den su torneo favorito.
E mihor hungador di mundo, cu ta bin di corona den e veld di London den e cinco ultimo añanan, a bolbe na gana sin perde un set y asina ta riba caminda pa gana su di 13 titulo di un Grand Slam den su excelente carrera. Federer a gana e frances den un ora y 21 minuut, den un wega den cual a keda riba un ritmo. Di eynan tabata un monologo di sake, banda drechi, cambia di ritmo y algun subida riba e veld pa parti di e defensor di e corona. Sin duda, Federer ta sinti manera na su cas di Basilea den e tradicional campeonato di Wimbledon, unda awo ta acumula 37 victoria consecutivo, desde su triunfo den e prome round di 2003, den e comienso di su era como e rey di Wimbledon. Ademas, e suizo a hiba un invicto di 62 wega den cancha di yerba. "Atrobe tabata tin condicion dificil y un oponente complica", e suizo a bisa. "E biento tabata hopi duro. Mi a perde e sake den e prome wega y mi tabata tin cu recupera. "Mi a hunga realmente hopi bon durante e wega tumando na cuenta e circunstancia", el a agrega.



Un otro sorpresa

Ana Ivanovic no ta logra pasa pa siguiente round na Wimbledon



OTRO sorpresa grandi na Wimbledon. Di no kere cu ta e actual number uno di mundo, e serbia Ana Ivanovic, a perde facil contra e chino Jie Zheng y keda elimina den e tercer round den e veld liher di London, den e tercer Grand Slam di aña.

E maxima preclasifica, cu pa colmo ta bin di logra na Roland Garros su prome corona di un Grand Slam, el a duna un gran posibilidad na su rival, cu no a laga esaki pasa. Asina, Ivanovic a perde 6-1 y 6-4 den un ora y 12 minuut y tabata un tremendo wega.

Un dia despues di e eliminacio di e rusa Maria Sharapova, e segundo den e ranking di WTA y tercer favorito, na man di su compatriota Alla Kudryavtseva (154 riba e ranking), awo e gran golpi cu a duna na Ivanovic.

Ya e serbia a bin ta sufri hopi den e veld di e torneo ingles, ya cu a lanta dos match-point contra e frances Nathalie Dechy den su wega ultimo, cu a gana cu lo husto den e tercer capitulo.

Su imagen tabata hopi pober, ya cu a perde cu Zheng, ken ta na di 133 di mundo y asina e china ta avansa pa di dos biaha pa octavo di un Grand Slam, despues di yega na esaki na Paris na 2004.

Ivanovic, semifinalista aña pasa na London y finalista e temporada aki den Australian Open, a cay contra un hungadora cu nunca a pasa di e tercer round na Wimbledon y cu e biaha aki a presenta na hunga danki na un invitacion di e organisacion, ya cu un lesion a hasi perde terreno y e ora ey su ranking no ta permiti drenta directamente den e cuadro principal.



A duna un señal positivo

Cristiano Ronaldo a confirma na Manchester United cu lo yega pa pretemporada



PA prome biaha den casi un luna y despues di varios version crusa, Cristiano Ronaldo a tuma contacto cu Manchester United pa confirma cu lo ta presente den e pretemporada, segun a informa e corant britanico The Sun.

E portugues di 23 aña lo mester a realisa un operacion pa un lesion na su enkle, despues di su participacion den Euro 2008, pero finalmente a keda atras y a tuma vakantie.

Segun The Sun, Cristiano lo yega bek di vakantie direct pa pretemporada cu e club ingles. Mester presenta dia 10 di juli y lo no hasi mas comentario riba Real Madrid t'e cu awo.

No obstante, el Merengue realizaría su oferta formal por el lateral luso, el próximo 7 de julio, por unos 84 millones de euros.

Pa su parti, e corant tambe a informa cu Alex Ferguson ya ta den funcion, despues di su vakantie, na purba sigui Ronaldo pa asina keda den e club. Mescos cu a hasi despues di Mundial 2006, ora e hungador tabata sa di e prome interes di Real Madrid pa esaki.

Algo sorprendente

Lilian Thuram no por a firma cu PSG pa un malformacion cardiatico



UN malformacion cardiatico a impidi cu t'e awo e defensa central di Barcelona, Lilian Thuram por a firma cu Paris Saint-German (PSG), segun a informa diabierna e propio hungador den rueda di prensa. "E dokternan a deteca un malformacion cardiatico", den e curso habitual di examen cu hungadornan ta pasa prome di firma cu un club di futbol, e central di 36 aña a splica. Cu cual a hunga 142 wega cu e seleccion frances di cual ta un record den e seleccion.

"Por trata di e mesun enfermedad cu mi ruman tabata tin algun aña pasa y cu a costa esaki su bida den un wega di basketball", el a agrega. E dokternan a sigui practica analisis durante e luna nan cu ta bini pa obtene resultado definitivo, e futbolista a splica. Ken a señala cu esaki lo ta momento cu ta dicidi pone fin na su carrera deportivo. E dokter di e hospital Pitie-Sapetriere, den cual a practica e analisis riba Thuram, a indica na e radio France Info cu e cardiologonan a descubri cu su curason ta riba e limite di normal, loke por hasi pensa cu ya no ta un curason di deportista sino cu un curason malo. "Nos mester sa si e ta afecta pa e mesun malesa cu ta afecta su famia", ya e deportista a perde su mama y su ruman pa problema cardiatico of si solamente ta na limite di lo normal, Rolland a indica. Un di e dokternan a opera e brasileño Ronaldo na su rudia february ultimo.



No por baha e prijs?

Adriano Galliani a confirma cu ta interesa cumpra Ronaldinho ainda



VICEPRESIDENTE di Milan, Adriano Galliani, a confirma cu e club ta sigui hopi interesa den e hungador brasileño di Barcelona, Ronaldo de Assis Ronaldinho, aunke ta insisti den cual si por baha e prijs.

Den un entrevista cu e corant italiano La Gazzetta dello Sport, publica diabierna, Galliani a splica cu e entrenador Carlo Ancelotti, ta dispuesto na pone un team cu Ronaldinho y sin Adebayor.

E nomber di e togoles Emmanuel Adebayor, cu actualmente ta milita den Arsenal, ta un di esnan cu lo tin chens di reforsa e atake di e club milanes, mientras cu e negociacion cu Barcelona ta mustra para.

"Nos no ta dispuesto na paga 35 miyon di euro. E prijs mester baha", Galliani a bisa na e insistencia di Barcelona na pidi e cantidad ey pa e hungador di Brasil.

Galliani a lamenta no por cumpra ambos futbolista, pues a bisa cu e costo cu Milan lo mester pa ambos hungador ta halto y por lo tanto un pista ta exclui e otro.

E vicepresidente di e club milanes a splica cu pa e siguidornan di e team e pregunta semper ta pa Ronaldinho, y a sigura cu e publico lo celebra despues di e compra cu bini.



Brian Runge a pidi disculpa na manager di New York Mets





PA un manager cu a caba di tuma un team, nunca ta laat of trempan pa explora tur su rabia den e mesun cara di un umpire. Pero ora un umpire crusa e liña y bira e protagonisa di e espectaculo di basebal na cuminsa un choke corporal cu un manager of un pelotero, ta desmerece e wega.

Pesey diaranson, prome di cuminsa e wega entre Seattle Mariners y New York Mets, e umpire Brian Runge a pidi disculpa na Jerry Manuel pa a pusha esaki mientras tabata discuti pa un strike cu tabata canta riba e boricua Carlos Beltran.

"Ami ta pensa cu Sr. Runge tabata cantando bola y strike malo", Manuel a bisa e anochi cu a wordo expulsa. "Asina ta cu mi a sali wak si tur cos tabata bon. Ora el a kita su mascara pa limpia e plato, Carlos ta un tipo keto. Bo por conversa cu esaki sin tin cu hasi tipo di grito".

Ambos, Manuel y Beltran, tabata expulsa pa Runge den e wega di diamars entre Mariners y Mets. Despues cu Runge a expulsa Manuel, Beltran a acerca e umpire y a sigui e discusion, y a sufri e mesun suerte cu Manuel: el a wordo manda un tiki mas trempan den baño.

"Ami no a pusha Runge. El a pusha ami. Mi no tin ningun idea pakiko el a dicidi maneha e situacion di e manera aki", Manuel a agrega. "Mi ta kere cu loke a pone Carlos na protesta tabata e manera cu a wak e contacto, y mi ta kere cu e no a gusta".

Beltran a acepta cu no mester critica e conteo di bola y strike, pero e mas cu a pone esaki rabia tabata e trato di Runge na Manuel.

"Ami sa cu mi a hasi algo malo na cuestiona bola y strike, pero esey ta pasa usualmente. Ami a bisa loke mi tabata pensa di e lansamento y el a sali asina riba mi. Mi no a gusta esey", Beltran a bisa. "Despues di loke a hasi na Jerry a ponemi rabia. Pakiko el a pusha Jerry pa tin un excuse pa tira esaki di e wega".

Conteo final pa triathlon e fin di siman aki

Atleta local y bishitante lo participa na prueba di multiple deporte diadomingo awor

REGISTRACION pa e Triathlon di Aruba, riba diadomingo 29 di juni, ta bayendo bon cu entusiastanan di multiple deporte cla pa landa, core bais y core pa liña final na Eagle. E Aruba Triathlon e aña aki lo ta un evento divertido, cu un distancia entre un sprint y un distancia Olimpico. Ta invita tanto competido local como bishitante pa participa.

E Aruba Triathlon lo tuma luga den e area di hotel, entre e high- y low-rise hotels. E salida ta riba beach dilanti di warda di polis na beach (entre Divi Phoenix y Westin Resort). E porcion di landamento lo ta dos (2) buelta (1K), core bais seis (6) buelta (30K) y core tres (3) buelta (7.5K). E curso di careda ta plat y pesey facil pa tur nivel di atleta multi-deportivo. Participantenan tambe por inscribi como un ekipo di relay, tumando e retonan den nan deporte favorite y pasando e batuta (den forma di papia) na un of dos amigo pa logra completa e otro dos pia di e curso di triathlon. E participantenan cu kier usa mountain bike enbes di road bike, ta permiti.

Pa mas informacion y registracion pa e evento por ser logra na Tri-Bike na Santa Cruz (Macuarima 88F), Tel: 585-2734. (Bishitante y esnan cu mester huur bicicleta por haci esaki tambe na Tri-Bike.) Formulario di inscripcion mester ser entrega hunto cu e contribucion pa e careda, prome cu 28 di juni. 28. Registracion riba diasabra, 28 di juni, lo tuma luga na Tri-Bike te cu 3 'or, y na e sitio di e race (dilanti di e oficina di strand politie), na 4 'or te cu 5:30. (E no ta posibel pa registra e dia di e triathlon!) Competidornan lo compete den categoria di masculina y femenino, individual y relay. Nos ta topa diadomingo!

E team olimpico

Rafael Nadal, David Ferrer, Nicolas Almagro, Tommy Robredo lo bay Beijing 2008

RAFAEL Nadal, cuatro biaha campeon di Roland Garros, lo encabesa e representacion di e tennis spaño den e Weganan Beijing, na loke lo bay tambe David Ferrer, Nicolas Almagro y Tommy Robredo, ademas di Anabel Medina, Carla Suarez, Virginia Ruano, Nuria Llagostera y Maria Jose Martinez.

Federacion Spaño di Tennis (RFET), a manda un propuesta di e seleccionadornan Emilio Sanchez Vicario y Miguel Margets pa forma e team, cu lo purba mehora e resultado di e Weganan di Atenas 2004, den cual Conchita Martinez y Virginnia Ruano a logra cu un plata den double e unico medaya den e deporte aki. E propuesta di RFET na Rafael Nadal, David Ferrer, Nico Almagro y Tommy Robredo competi den e cuadro individual y den e double, den cual como pareha lo ta Nadal-Robredo y Ferrer-Almagro.

Den e team femenino e federacion a yama pa e cuadro individual Anabel Medina, Carla Suarez, Virginnia Ruano, Nuria Llagostera y Maria Jose Martinez.

Medina lo ta den pareha cu Ruano y Llagostera y Martines lo forma e otro wega di double. Carla Suarez ta e solo figura cu lo hunga den forma individual.



Aruba's Top 20

HIT 94 FM
We Blow the Competition Away

28/06/2008

1 / 1… YOU'RE GONNA NEED ME – MR. VEGAS – JOVI ROCKWELL
2 / 4.. WINE ON YOUR BOOM BOOM – ASHANTI
3 / 2 .. TAKE A BOW – RIHANNA
4 / 5 .. EL MILAGRO DE TU AMOR – KEVIN CEBALLO
5 / 7 .. DON'T WANNE FIGHT – QWOTE – SHAGGY
6 / 8 .. BOSSY – LINDSAY LOHAN
7 / 10 .. NO TENGO AMOR – UNIQUE
8 / 3 .. ALL I SEE – KYLIE MINOGUE
9 / 12 .. AFTER ALL THESE YEARS – JOURNEY
10 / 11 .. LA DISTANCIA – GABRIEL
11 / 13 .. LEVANTAME ESA CARA – MULATO
12 / 16 .. I NEED TO FALL – REO SPEEDWAGON
13 / 12 .. AFTER ALL THESE YEARS – JOURNEY
14 / 17 .. DOCTER DOCTER – FRANKI J
15 / 18 .. MAGIC – ROBIN THICKE
16 / 20 .. POR AMOR A TI – MAGIA CARIBENA Y LUIGI CORTES
17 / -- SIN BO AMOR – NORBERTO TJONG A JONG
18 / -- UN LUGAR CELESTIAL – NICO CONNOR
19 / -- DE FUGA – BABY RANKS
20 / 15 .. TOGETHER – BOB SINCLAIR

Aruba's Top 20 produced by: Johnny Habibe
For Hit 94 Mega 88 FM stereo







Timetrial pa roadbike hubenil preparando pa competencia na Curacao





DIASABRA awor, 28 di juni 2008, lo tin un time-trial di 6 km pa e pre-seleccion (pre-junior y junioren) pa asina prepara nos hoben astronan di ciclismo pa e Caribbean Cycling Championships na Curacao. Diasabra awor pa 7:30 di mainta, ta sali un tremendo prueba di velocidad contra holoshi cuminsando na veld di SV Universal na Pos Chikito rumbo pa San Fuego. Tin resultado di varios time trial cu a wordo cori ariba e ruta aki (tambe den categoria pre-junior y junior) y e ta un bon indicacion na unda e muchanan ta para cu nan preparacion. Pensando riba futuro, nos kier tambe invita tur e muchanan di categoria 4 pa bin e test aki. Bin apoya nos hoben nan: Fanaticada por conta riba un espectaculo ciclistico yen di energia di nos muchanan riba bais. Publico ta invita pa staciona a lo largo di e ruta na veld di Arsenal, unda tin tremendo ambiente deportivo y amplio oportunidad di apoya bo ciclista faborito. Corda, esaki no ta un careda, dus no tin inscrijving ni premiacion. E lo ta simplemente un test pa wak con nos muchanan ta para, y pa usa esaki como base di comparacaion pa determina e progreso di nos muchanan. E no ta obligatorio, pero boso presencia lo ta altamente aprecia.

Pa mas informacion, please e-mail ArubaWielerbond@gmail.com of bishita webpage: www.arubacycling.net pa e detayenan mas recien.





Celebrando su 15 aña di existencia

Aruba Reef Care cu campaña di conscientisacion pa Tene nos beach y bao awa limpi

E aña aki Aruba Reef Care Project ta cumpli 15 aña consecutivo cu nan ta organisa e campaña di conscientisacion y accion di limpiesa. Por a mira un adelanto grandi y principalmente cu menos sushi bao di lama, principalmente riba e rifnan di coral y tambe n'e sitionan di sambuya. Ainda tin hopi esfuerso cu mester ser haci pa mantene nos beach y lama limpi.

Según cu e añanan ta pasa hopi, e cantidad di participante tambe a subi cu mas di 600 y menos ton di sushi a wordo colecta.
Aruba Reef Care Project y ATA ta base pa otro accionnan di limpiesa. Ta un satisfecho pa relata cu varios organisacion ambiental a nace despues di ARCP. Un di grupo t'e comison ambiental di AHATA cu ta bai cumpli 7 aña consecutivo cu nan ta organisa e "Coastal Clean-up" na luna di october. Tambe conhuntamente cu e hotel nan organisa e "sponsor a mile" periodicamente. Nan ta organisa di limpiesa den bario tambe.

S.E.Aruba Fly'n Dive a yega di organisa beach clean-up y según por compronde Red Sail Sports a organisa pa 6 biaha un beach clean-up y sigur e ultimo tres aña consecutivo. Nan ta organisa tur aña en coneccion cu Dia di Tera.

Centro di Operación Neptali Henriquez Park

E interes ta hopi grandi atrobe pa aporta n'e campaña di e aña aki. E sitionan cu lo bay cubri ta e.o. tras di Faro California, Arashi, Boca Catalina, Malmok, Hadicurari, e beachnan dilanti di e hotel nan na Palm Beach, Eagle Beach, Beach na surf Side, Mangel Halto, Baby Beach, Santana di Cacho, Grape Field, Boca Grandi y area rond di Neptali Henriquez Park pa cas di Gobernador. Un apelacion ta wordo haci pa henter comunidad pa conhuntamente manifesta nan compromiso cu medio ambiente pa yuda mantene nos beach y lama limpi.
E operadornan di watersport a compromete nan mes pa yuda cu e operacion den awa. ARCP y ATA ta pidi tur grupo ambiental, clubnan social, scoutnan, skolnan y tambe boluntarionan pa contribui n'e campaña.





Esaki ta di 15 aña consecutivo cu e proyecto ARCP ta dedica pa haci nos costanan limpi, tanto riba tera como bao awa, y ta yuda conscientisa riba e importancia cuida di nos bida marina. Esnan cu kier participa por tuma contacto cu nan operador di deporte aquatico faborito of tuma contacto cu ATA na 582-3777 y puntra pa Castro Perez, Jasmine Maduro, Amayra Boekhoudt, Rayon Koolman y Nathalie Maduro tur participante, ademas di e satisfaccion di haci Aruba limpi, ta ricibi un t-shirt, lunch box, soft drinks y durante e celebracion final diadomingo 6 di juli na Neptali Henriquez Park lo ricibi un certificado di aprecio y por participa na rifa pa diferente premio atractivo. Nos ta conta ariba e apoyo di henter e comunidad di Aruba pa yuda proteha nos recursonan natural.

27 Luna di prison exigi pa homber Antiano cu a abusa di su propio yiu muher

AMSTERDAM - Ministerio Publico na Rotterdam a exigi un castigo di 27 luna di prison di cual 9 condicional pe homber Antiano Rudson B., kende ta biba na Capelle.Rudson B. ta ser acusa di a tene relacion sexual y a viola su propio yiu muher di 14 aña di edad. E acsuado mes ta nenga den tur forma di a tene relacion sexual o a viola su yiu muher di 14 aña.Pero Fiscal di Ministerio Publico ta pensa otro den e caso aki. Ministerio Publico ta bisa cu Rudson lo mester a viola e yiu muher na momento cu e mama di esaki, kende ta no ta biba cu e tata mas a hibe esaki serca Rudson pe keda serca dje debi cu e mama mes mester a keda interna den hospital.Den declaracion na Ministerio Publico e yiu ta bisa cu e tata, esta Rudson a cuminsa tene relacion cune for di na luna di november di aña pasa y cu esaki lo dura mas cu un aña. El a cumisna na mishi cu e yiu pa despeus di tempo pasa over pa tene relacion carnal cune. Despues di dos siman cu e mama a bandona hospital e tata tog a sigi mantene relacion cu e yiu di dje. E lo mester tabata bay busque na cas di e mama y bay cune na su cas y eynan abusa di e hobencita aki. Den tur tono Rudson B. a purba na suplica Corte cu e caso ta otro hinca den otro y cu OM ta basa su mes riba mentira cual e yiu contanan.Rudson ta bisa cu e yiu di dje a bin conte cu el a keda deshonra pa un mucha homber. E no kier a conta e mama y e tata pe no conta e mama tampoco. Rudson B. a sigi bisa cu e no ta compronde dicon e yiu muher mester lansa mentira contra di dje. Pero Ministerio Publico no tin ningun otro prueba cu no t'e unico declaracion di e yiu muher aki. Hunto cu esaki OM ta bisa di tin un carta di e yiu, kende ta scirbi detayadamente cu no te tata tabata tene relacion cune. Aki na dos siman Huez lo dicta sentencia den e caso aki.
Mester bisa caso aki ta remarcabel bao di Antianonan na Hulanda, pasobra te con leu nos por sa no sa bin casonan unda tata sa viola nan propio yiu muher den Corte y keda acusa p'esaki.

Den luna di juli

Les di Salsa, Bachata y Son Montuno

Pa hoben den Scol di Arte

COMO cu a ripara cu awendia tin interes grandi bou di hobennan pa Salsa, Bachata y Son Montuno, Frencel Geertruida ta ofrece tur hoben e oportunidad pa durante e periodo di vakantie pa siñanan.

Despues di a gana diferente contest local di baile, salsa y Son Montuno na Aruba y dunando les di baile pa varios aña na adulto, Frencel a dicidi pa comparti su experiencia tambe cu e hubentud di Aruba.

E lesnan lo tuma lugar durante luna di juli. Ariba dialuna y diabierna den e bunita sala grandi cu vloer di palo di Scol di Arte na San Nicolas. E ora lo ta di 6'or pa 8'or p.m.

Lo acepta maximo 20 hoben.

Tur hoben interesa por tuma contacto cu Frencel Geertruida na 567 9310.

Hoben ata bo chance pa siña baila bon den corto tempo, den un ambiente dushi y sano.
Y pronto bo tambe por marca paso dushi ariba cualquier pista di baile y pertenece tambe na e mundo di bailador.

Club Primavera cu ambiente final di Euro Cup 2008

DIADOMINO awor Club Primavera lo ta den ambiente di EuroCup 2008 pa cu e wega final. Pa e motibo aki direktiva di Club Primavera ta hasi un invitacion na tur fanatico y amante nan di voetbal pa bin presencia e wega culminante aki na Club Primavera riba pantalla grandi. Club Primavera lo ta habri ya for di 2'or di merdia. Bin disfruta di un bon wega na unda lo deterima kende lo bira campeon di Euro Cup 2008. Bin cu henter famia y pasa un rato contento. Conhuntamente nos lo celebra y disfruta manera un gran famia. Bar y cushina lo ta bon surti. Lo tin e famoso espetada portuguesa y hopi sorpresa mas.

Alavez ta recorda henter Aruba riba e gran celebracion Dia di Madeira cu lo wordo celebra dia 5 di juli na Club Primavera cu un grandioso festival di canto na portugues. Tur participante ta preparado a lo maximo pa e anochi aki, cu ta mustra di lo ta uno grandi. Reserva e anochi di 5 juli pa bo no perde esaki.

Entrenamento militar na Vader Piet

COMO parti di e programa di educacion y entrenamento di e unidadnan staciona na Marineirskazerne Savaneta, lo tin entrenamento di tiro na e terno di trio na Vader Piet riba e siguinete fechanan: 1, 2, 7, 8, 9, 10, 15, 16, 17, 22, 23, 24, 29, 30, y 31 di juli 2008 di 7'or mainta te 3'or atardi. Diahuebs 3 di juli 2008 lo tin tiramento di 7'or mianta te 11'or anochi.
E tereno di tiro y e parti di lama corespondiente, como tambe e espacio den aire riba e dos partinan ta worde considera como tereno insigur riba e fechanan ariba menciona. Ta pidi publico en general pa evita pa ta riba e tereno y/of e parti di lama concerni riba e dianan menciona ariba.

Pa mas informacion por yama 'Bureau Operaties', na telefon 522-5310 of 522 5304 of via e-ail burops@

Hubileo di oro di juffrouw Dionicia Mathilda









DIA 1 di juli 2008 juffrouw Dionicia Mathilda ta cumpli 50 aña como maestra, esta oficial. No oficial el a cuminsa dia 1 di october 1955, na edad di apenas l5 aña na Lidwina Kleuterschool na Santa Cruz, despues el a traha na Imelda Kleuterschool na Playa.
Maske e no tabatatin 18 aña e tabata para su so den klas ganando su salario. E tabata bay les diarazon atardi despues di scol y diasabra henter dia. Dia 27 di juni 1958 el a slaag pa su diploma di Kleuterleidster A, y p'e motibo cu e no tabatin 18 aña ainda e mester a warda 4 dia p'e Inspector di e tempo ey defunto sr. Tirso Sprockel bin Aruba for di Corsow pa entreg'e su diploma.

Na 1972, despues di a logra su diploma como Hoofdleidster B Dionicia Mathilda a cuminsa traha na St. Dominicus College. Na maart 1974 el a haña su "Akte van Bevoegdheid" pa scolnan basico. Y awor despues di 50 aña ainda juffrouw Dionicia ta para dilanti klas cu e mesun entusiasmo pa educa su alumnonan.

32 Aña el a traha consecutivo na St. Dominicus College, despues el a bai duna les na otro scolnan y awor e ta bek na St. Dominicus College.

Ta importante pa menciona cu juffrouw Dionicia a traha e prome 25 añanan di su carera como juffrouw di scol sin falta un dia di trabao pa cualkier motibo; malo mes e tabata bay scol pa dedica su mes na educacion di su muchanan.

Dia 1 di julí 2008 lo bay tin un Santo Sacrificio di Misa 12.00'or di merdia na Iglesia San Francisco na Playa pa gradici Dios Todopoderoso.
Dia 4 di juli 2008 juffrouw Dionicia Mathilda lo celebra e gran logro aki cu su famia, amistad y coleganan.
Juffrouw Dionicia Mathilda hopi pabien y masha danki pa por a dedica 50 aña di bo bida na educacion di nos muchanan.

Machinenan ta birando loco

Seaport Casino a regala otro auto na un feliz ganador



E machinenan den e dos casinonan ta birando loco y ta partiendo premio pa loco. Apenas a cambia e auto den Seaport Casino cu a gana e auto nobo den Crystal Casino. Awor cu a caba di cambia e auto, ata ayera a gana e Suzuki Swift den Seaport Casino. E hungador local Leonardo Lake di Weg Kust Batterij a logra e combinacion perfecto di 3x Wild Keys cu ta bon pa gana e auto nobo. Riba e foto adhunto por aprecia e feliz ganador den presencia di Anthony v/d Linden di Seaport Casino. Pabien!

Team di Servicio Excepcional













DIA 25 di juni 2008, un biaha mas Hyatt Regency Aruba conhuntamente cu su asociado y ehecutivonan a celebra e Team di Servicio Exceptional di Prome y Segundo Kwartal pa 2008. Tur asociado y ehecutivonan a disfruta di tremendo cuminda y den un ambiente hopi ameno na Tony Roma's.

Hyatt Regency Aruba tin un compromiso na Servicio. Cada un di e asociadonan reconoci a sa di sobresali y demostra cu nan ta personalmente responsabel p'e exito di nan propiedad den e forma cu nan ta actua y kico nan ta haci tur dia.

Esnan cu a ricibi reconocimento ta: Amante Dulay; Sherman Dunlock; Isidro Donata;

Claudette Maduro; Paulette Williams; Ozgur Sarac; Coral Berkel; Josefa Croes; Maria Estevez; Gerald Griffith; Luz Mery Gamarra; Rosaris Cornelio; Danilo Tulabot; Oscar Serrato; Laurel McKoy; Edna Montilme; Marie Charleston; Anea Louis; Dieudoneze Desrosiers; Clarena Lejuez; Adna Neli Brooks; Adriaan Albertsz; Ricardo Dover; Carily Maduro; Victoriano Quant; Giovanni La Torre; Hector Ameta; Delirez Jimenez; Theresa Bocio; Veronica Kelly; Patricia Ranes; Carmen Castro-Arana; Flor Thode-Enciso; Wellie Balisalisa; Waizir Mohamed; Juan Lovera; Teresita Ngayod; Sabino Martinez; Gustavo Pelayo; Wilma Rosina; Diane Vrolijk; Chanella Ridderstap.

Nos di Hyatt Regency Aruba kier a gradici tur nos asociado cu tur dia ta haci nos orguyoso cu nan servicio excepcional!

Historia di Scapulario bruin

DIRECTIVA di Apostolado Mundial di Fatima ta invita su lidernan y miembronan pa un reunion general diadomingo 29 di juni di 2.00 - 4.00 pm na Centro Cas Curason di Maria na San Nicolas.

LO amplia riba e topico di *Historia di La Birgen del Carmen y Scapulario bruin,* ya cu luna di juli ta dedica na La Birgen del Carmen. Apostolado Mundial di Fatima ta un Apostolado cu ta promove mensahe di La Birgen di Fatima. Reza Santo Rosario, devocion na Santa Eucaristia y consagracion na Su Curason Inmaculado ta loke La Birgen di Fatima ta pidi di nos. Den tur parokia na Aruba tin grupo di oracion di Apostolado Mundial di Fatima cu ta reza semanalmente. Tambe den parokia di Noord y Sta.Cruz tin grupo di oracion di mucha, yama cadet di Apostolado, cu ta topa pa reza y haci actividad hunto. Pa mas informacion por yama Centro di Apostolado Mundial di Fatima na telefon 584-5139.

Polis ta pone orden pafo di Bahia

Asistencia di polis a wordo pidi diahuebs pa 3.30 di madruga, den e hot zone, unda lo tin un pelea andando.
Polis a bai cu urgencia y ta topa cu un grupo di hoben. Mesora polis a tuma precausion y a manda e hobennan for di e lugar.
Un mucha muher cu no kier a tende ordo di polis a keda trankil caminda e tabata.
Polis a bay papia cune y a puntre si e no a compronde e mensahe. El a bisa cu e ta compronde, pero e ta riba un caminda publico y e por haci tur locual cu e kier.
Polis a mustre riba e consecuencia, pero e no a tende . Mirando cu e no ta coopera, polis a detene y a hibe warda di Oranjestad.
E mucha muher a resulta di ta F.U.G.J. naci na Hulanda di 19 aña. Despues cu a traha proces-verbaal, polis a lague bay.





Cumana 76
Oranjestad,Aruba
Tel: 588-6699
Fax: 588-6698
Cel : 593-0857 / 560-1403

Cu inmenso tristeza pero agredecido pa tur loke el a nifica pa nos tur y conforme Dios su boluntad, nos ta anuncia fayecimento di

Dr. HUBERT THEODORO LOPEZ
SHON LOPEZ

Ridder en Officier in de orde van Oranje Nassau

Naci dia 8 di Januari 1924 y a fayece dia 25 di Juni 2008

Esposa: Martina (Tina) Lopez – Winklaar
Yiunan: Hubert y Stella Lopez Croes
Carel Lopez y famia
Cassandra y Michael Hellburg Lopez
Michael Lopez y famia
Edsel y Marisol Lopez Tromp
Erica Vargem Lopez y famia
Manera yiu: Fabio Moreta
Rumanan: Tirso Steba y famia
Oscar Steba y famia (Hulanda)
Ranulfo y Rita Steba
Malva y Piet Willems Steba (Hulanda)
Wilfred y Gloria Remor
Olga Liberia y famia
Cuñada: Helen y Kees Burgler Roga y famia
Nieto y Nietanan: Meliza y Omar Lopez
Joâd y Liza Lopez
Andrew y Kayla Hellburg
Yaella Lopez
Jennifer, Terrance, Dominique, Mari-Louise Lopez
Johnny Lopez y famia
Bisanieta: Angelica Lopez
Comper: Jose y Regina Dania y famia

Amigonan: Hubert (Yubi) Toppenberg
Mathias (Mati) Vrolijk
Michael Vos
Demas famia y conocirnan: Steba, Winklaar, Willems, Burgler, Hellburg, Martijn, Rinones, Remor, Liberia, Rock, Plaza, Obispa, Odijk, Tromp, Dubero, Marquez, DaCosta-Gomez
Un danki special na: Dr. Fabio Moreta, Germaine Koolman, Marietje Piternella,
Ta recibi condolencia: Na Funeraria Aurora, Cumana # 76
For di 7.00 pm pa 9.00 pm
Diabierna 27 di Juni 2008
Acto di entiero Lo tuma lugar Diasabra 28 di Juni 2008
Na Misa Birgen di Fatima na Dakota,
unda tin oportunidad pa condoleer di 9.00 am pa 11.00 am
Respons lo ta di 11.00 am.
Pa despues sali pa santana na Sabana Basora

Bishita na cas: Ta lamenta cu no por ricibi bishita na cas

Disculpa nos si den nos tristeza nos a lubida un familiar, amigo o conocir.
Enbez di krans of flor lo aprecia un donacion pa Edmond Harms Foundation.

Señora ta bati alarma cu su casa a bay pisca y no a bolbe

Polis ta haya informacion diahuebs anochi, for di un señora kende ta informa polis cu su compañero E.W. a sali for di 5'or di madruga y no a bolbe e ora ey ainda.

E ta bisa polis cu su casa a bay hunto cu un tal Francis. E no sa na unda nan a bay pisca. Polis mesora a pone polis di haf na altura di e sucedido.

Pa 11.30 polis ta bolbe controla y no a haya ningun notificacion. Mesora nan a bati alarma na Kustwacht Corsow. Un rato despues a bisa cu pa 1.30 nan ta mira un boto na 1.30 miya di Hotel Manchebo. Polis mesora a bay n'e direccion menciona y pa 3.30 nan a localisa e boto y a trece na Savaneta. E piscadornan a bisa cu nan a bay pisca mas o menos 12 miya for di Aruba y a topa cu basta pisca.

Mirando cu a bira scur, nan a keda warda te ora bira cla pa nan bin tera. Polis a nota cu nan tabatin basta pisca abordo.

Training pa studiantenan cu ta biahando pa Hulanda

TUR aña Departamento di Enseñansa ta organisa den cuadro di preparacion di studiantenan cu ta bay sigui nan estudio den exterior diannan di informacion. E proyecto aki di Departamento di Enseñansa tin como meta duna e studiantenan cu ta biaha pa exterior pa sigui cu un estudio avansa un preparacion basico pa un bida independiente como studiante Arubano den exterior.

E programa ta lo siguiente: Lugar: Aula Universidad di Aruba for di 9 am – 1 pm. Dianan: 30 juni 2008; Arnhem; Nijmegen; Wageningen; Enschede.

Diamars 1 juli 2008; Amsterdam; Den Bosch; Haarlem; Diemen; Delft; Driebergen.

Diamars 2 juli 2008; Rotterdam; Gent. Donderdag 3 juli 2008; Den Haag; Leeuwarden.

Diabierna 4 juli 2008; Breda; Deventer; Emmen; Heerlen; Leiden; Maastricht.

Ta pidi e studiantenan pa ta na tempo. E training aki ta obligatorio pa tur studiante cu ta haya financiamento di Gobierno di Aruba pa sigui na estudio na Hulanda.

Pa mas informacion por tuma contacto libremente cu Departamento di Enseñansa seccion Facilidad pa Estudio y Guia na telefon 528 3333.

Resultado di Loteria



LOTTO CATOCHI
3238
6323
2241

ZODIAC
1386 Aries

BIG FOUR
8806

SUPER FOUR
6733

LOTTO DI DIA
08-10-12-17-28

DIARIO
4044
5023
0846

CORSOW
1821
9051
7067

su|do|ku

© Puzzles by Pappocom

Instruccionnan di wega Completa e tabel (cu 9 cuadra) di 81 hoki dividi den 9 rij y 9 colom, yenando e hokinan bashi cu e numerbnan di 1 te 9, sin ripiti ningun cifra den cada rij, ni den cada colom, ni den cada cuadra.

EASY # 1

			1	2	7			
5		6				2		8
	7						3	
2			8		6			3
		4	3		9	8		
9			2		4			7
	2						1	
8		1				7		4
			5	3	1			

MEDIUM # 2

			8				5	
	6	7						3
	9		2			1		
4		5	9	6				
2								1
				7	1	9		4
		1			5		9	
6						7	1	
	5				8			

1

3	9	8	1	2	7	5	4	6
5	1	6	4	9	3	2	7	8
4	7	2	6	8	5	9	3	1
2	5	7	8	1	6	4	9	3
1	6	4	3	7	9	8	2	5
9	8	3	2	5	4	1	6	7
6	2	5	7	4	8	3	1	9
8	3	1	9	6	2	7	5	4
7	4	9	5	3	1	6	8	2

2

1	2	4	8	3	7	6	5	9
5	6	7	1	9	4	2	8	3
8	9	3	2	5	6	1	4	7
4	1	5	9	6	2	3	7	8
2	7	9	4	8	3	5	6	1
3	8	6	5	7	1	9	2	4
7	3	1	6	4	5	8	9	2
6	4	8	3	2	9	7	1	5
9	5	2	7	1	8	4	3	6

Servicio pa Comunidad

Telefon di Emergencia

Number di emergencia 911
Polis 100
Brandweer 582-1108
Ambulance O'stad 582-1234
Ambulance S.N. 584-5050
Hospital 587-4300
Centro Medico 584- 8833

Botica na Warda

Pabou di Brug: Botica Aloe
Pariba di Brug: Botica Noord

Dokter na Warda

Pabou di Brug: dr. Glen van Trigt
Pariba di Brug: dr. Jenifer Tromp

Otro Servicionan

Setar Info 118
Digicel Info 145
Setar 582-5151
Elmar 582-3700
WEB 525-4600
Serlimar 584-6456
Rode Kruis Aruba 582-2219
FADA 583-2999
AA/NA helpline 583-8989
Fund. Abuso Sexual 582-4433
Fundacion Guia'mi 587-1677
Fund.Muher den Dificultad 583-5400
Fund.Tel. Pa Hubentud 131
588-6138
Accion Rescate 584-2718
Centro Kibrahacha 588-3131

Polis

Polis Tipline 11141
Oranjestad. 582-4000
San Nicolas 584-5000
Savaneta 584-7000
Santa Cruz 585-4710
Noord 587-0009
Strandpolitie 586-3003
Balashi 585-2500
Aeropuerto 582-4800
Aruba Transfer Tour & Taxi
583-2856
582-2116
Best Taxi Services 588-3232
Coop. Ver. Tas 587-5900
ATS 583-5361
Arugas 585-1198
S.O.S. Teleayudo 583-1190

EDITA PA: The Media Group, Margrietstraat 3, Oranjestad, Aruba, tel. (297) 583-1400, fax. (297) 5831444, E-mail: mediagroup@setarnet.aw.
CUENTA DI BANCO: C.M.B. #229-82600. BENTA LOS Afl 1,50.
ABONEMENT Afl.35,00 pa luna.
ORA DI OFICINA: Dialuna pa Diabierna 8 a.m. - 5 p.m.
IMPRENTA: Imprenta Nacional Arubano.
DIRECTOR: Victor ìTokoî Winklaar & Victor R Winklaar.
REDACCION: noticia@awemainta.com.
BENTA DI AVISO: sales@awemainta.com

FOCUS RIBA FAMIA

Yudando esnan cu no por logra

Na Merca tin un palabra pa muchanan cu no ta haci bon na scol. Esnan cu ta entrega trabaonan slordig y ta desvia tur ora. E palabra cu na ta usa pa un muchaa asina na Merca ta "underachiever".Na tin celebro pa haci trabao di scol pero nan ta djes escohe pa no uzé. Y poco poco nan ta haci nan mayor y docentenan loco, según tarea tras di tarea ta faya. Kico un mayor por haci? Rabia ta un reaccion tipico, pero tambe e ta esun mas inefectivo.

Na lugar di esey lo mi kier haci tres recomendacion cu lo por alcansa algun di e muchanan. .

Na prome lugar, ya cu mayoria di 'underachiever' ta teriblemente desorganiza, yuda nan establece un sistema di studia. Paga e televisión y sigura bo mes cu e ta inverti suficiente tempo den su tarea di cas.

Na di dos lugar, mantene un contacto estrecho cu su docentenan y tene bo mes na altura con e ta haci na scol. Mi ta sigur cu bo yiu mes lo no mantenebo asina bon informa.

Na di tres luga, busca un ayudo cu "bijles" pa dune e ayudo personal cu lo por haci un diferencia.

Dunando e recomendacion aki sinembargo, lagami papia di e otro banda di medaya.

Tin algun 'underachiever' terco cu parce di ta determina pa faya na scol. Pa nan, ningun sorto di estmulo lo motiva nan. Den e casonan aki, mi ta recomenda pa bo sigui cu e coriente y acepta e mucha manera e ta.

No tur hoben ta di e mesun corte, y un mayor alerto lo sa ki ora e mester pusha, y ki ora e mester djies laga bai.

Pro Instruccion Intelectual y Colegio EPI unidad Ciencia y Tecnologia cu

Presentacion tocante crisis global di energia

FUNDACION π (Pro Instruccion Intelectual) cohuntamente cu Colegio EPI unidad Ciencia y Tecnologia, ta invita studiantenan y esnan interesa pa un presentacion tocante e crisis global di energia, posibel solucion y alternativanan pa Aruba.

Tambe lo tin e presentacion oficial di e proyecto "*PI Research Center*".

Topiconan cu lo wordo trata ta: Crisis Global di Energia (ing. Mike de Meza), Biodiesel, Seawater Cooling (ing. Leon Hamers), PI Research Center (ing. Freddy Vargas & student team).

E presentacion aki lo tuma lugar diabierna dia 4 di juli 2008 for di 8'or te cu 11'or di mainta den e Collegezaal (ex-MTS kantine) di Colegio EPI situa na Seroe Blanco. Entrada ta gratis pero cuponan ta limita. Por fabor jama promer cu diaranzon 02 di juli 2008 durante ora di oficina na 592 9779 of 594 3269 pa reserva bo lugar.

Construccion riba camindanan den Parke Nacional Arikok

Den e proximo tres simannan e caminda di San Fuego te cu Boca Prins lo ta completamente sera. E motibo ta cu asfalt lo wordo basha. Lo tuma tres siman pa e trabao keda kla.

Locual ta habri ainda ta e cuebanan Baranca Sunu (Tunnel of Love), Quadirikiri y Fontein. E mihor caminda pa yega e cuebanan ta for di San Nicolas.

E caminda di Jamanota te cu Fontein ta ceda habri. Parke Nacional Arikok ta duna un aviso pa evita di coi e caminda aki pa yega na e cueba di Fontein y Quadirikiri. Awacero a hasi dano na e caminda aki.

Horoschoop

Aries 21 Mrt - 20 Apr
Problemanan cu ta tumando lugar riba reparacionnan of renovacionnan na cas ta sigui sin wordo resolvi. Bo ta perde pasenshi cu razon.

Tauro 21 Apr - 20 Mei
Bo ta lo suficientemente afortuna pa ricibi amor y apoyo di hendenan sercano. Esforza bo mes awe.

Geminis 21 Mei - 20 Jun
Contactonan estrecho cu famia por ta dificil awe, ya cu bo ta sclamando pa bo independencia.

Cancer 21 Jun - 20 Jul
Bo no ta di esnan cu ta bandona e carera na mitad di caminda, bo ta prefera yega na final.

Leo 21 Jul - 20 Aug
Keda serca di amigonan sercano y familiarnan awe. Bo por tin amor y apoyo y goza di compania di esnan conoci.

Virgo 21 Aug - 20 Sep
Bo tin hopi pa haci y bo a sacrifica actividadnan social y tambe tempo na cas pa por haci nan tur.

Libra 21 Sep - 20 Okt
Aspectonan practico no ta bo fuerte awe. Problemanan tecnico of inclusive e labornan simpel lo por bira complica.

Scorpio 21 Okt - 20 Nov
Loke bo mester haci awe ta trabao duro y poco tempo liber, pero si e sentido di seguridad ta lagabo sinti mihor, e lo bale la pena.

Sagitario 21 Nov - 20 Dec
Placa no ta tur cos ora un hende pidibo pa haci in tarea desagradabel no acepta, inclusive si posiblemente e placa ta cambia di man.

Capricornio 21 Dec - 20 Jan
Gasto den asuntonan domestico ta aumenta e inversion. E ta bale la pena y ta añadi balor extra na bo cas.

Aquarius 21 Jan - 20 Feb
Bo a bin ta un sosten fuerte pa famia y awor bo mester bo afecto incondicional y pasenshi.

Piscis 21 Feb - 20 Mar
Bo bida persona ta bai di 3 signo. No bira tristo pasobra un amigo a lagabo cai. Al contrario, mihor cos cu bo por haci cu e persona ey ta keda ariba.

TIPO DI CAMBIO OFICIAL

Valido pa 28 juni 2008

Placa Extranhero	Bank Papieren	Wisselen, Cheque Reis Cheque en Over Boekingen	Benta na Publico
US Dollar	1.77	1.78	1.80
CAN Dollar	1.75	1.77	1.79
Engelse Pond Sterling	3.48	3.53	3.59
Zwitserse Frank per CHF. 100	174.48	175.20	176.00
Ned.Ant. Gulden per ANG. 100	98.00	100.00	biljetten 100.20 chq./overboeking 100.00
Japanse yen per JPY. 10.000	166.35	167.87	169.56
Euro per XEU. 100	277.94	280.48	283.30



Provision di Devisa 1.3%
Segun articulo 12 di Afkondigingsblad di Aruba 1991 nr.GT 32.
Banco Central di Aruba ta defini e tipo di cambio oficial pa e cambionan di placa extranhero.

BANCO DI CARIBE
Nos ta honra Bo confianza

E Potret di Dia

noticia@awemainta.com



Paris, FRANCIA: Hendenan ta goza di un recorido den un gondola na e rieuw Seine na Paris como parti di un evento promocional organisa pa un compania di date. E tore Eiffel por ser mira den background.

Charla/Tayer encuanto droga

RECIENTEMENTE Departamento di Asunto Social (DAS) conhuntamente cu Centro di Informacion pa Asunto di Droga (CIAD) a presenta un charla en combinacion cu workshop tocante droga titula: Hoben; Bo opinion Resone, Bo desaroyo Escoge!!!!!

Esaki a sosode pa prome biaha na EPB Sta. Cruz cu como meta pa den futuro sigi cu esaki na tur scol. E charla/ workshop aki a tuma lugar riba dianan 19, 20, 23 y 24 di juni. Riba e prome dos dianan e dos gruponan a haya informacion di CIAD, kico ta CIAD, ki trabaonan CIAD ta haci y tambe ki servicionan CIAD ta brinda na nan como studiante y tambe un presentacion tocante droga y su efectonan riba e ser humano.

DAS tambe a duna splicacion di nan departamento riba e prome dos dianan. Siguientemente riba e dianan 23 y 24 di juni studiantenan mester a haci diferente presentacion, esaki a sosode den forma di teatro, slogan, poster y jingle relaciona cu prevencion di droga.

Studiantenan cu a participa n'e charla/ workshop aki tabata studiantenan di klasnan 131, 132, 231 y 232 EPB di districto Santa Cruz, nivel 3.



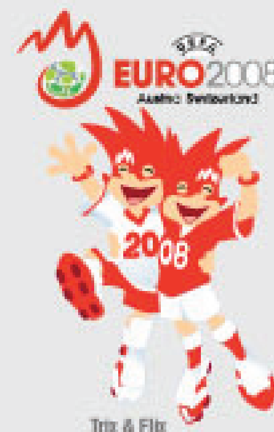
Tur esaki a keda presenta p'e facilitadornan; Richenel Stamper y Jaclyn Agunbero di CIAD y Noemi Maduro di DAS. Meta di esaki tabata pa; Pa duna e hobennan tips, habilidadnan p'asina preveni cu e droga tin influencia riba e desaroyo y crecimento di nan como hoben. Conscientisa nan riba e uzo y efectonan di droga riba termino largo y cortico. Haci nan consciente cu nan tambe ta forma parti di e desaroyo duradero di Aruba y cu nan ta e futuro di mañan y cu nan voz y accion(nan) ta di suma importancia pa nos crea un comunidad safe y alabes liber di droga.

Studiantenan di EPB nivel 3, districto Sta. Cruz a pasa un mainta ameno y alabes nan a haya informacion hopi balioso cu por fungi como hermentnan cu nan por uza den nan desaroyo y crecemento personal.

Nos Mundo Loco

Euro 2008 ta atrae fugitivo

Un ladron a ser aresta despues cu polis Aleman a mira su potret den un corant ta anima su team den e Euro 2008.



E homber di 36 aña y di nacionalidad Turko ta ser busca pa fraude a ser fotografia den e multitud Turko na Munich mirando e partido den un bar via un giant screen TV.

Oficialnan cu tabata siguiendo e caso a reconoce inmediatamente y a yama e corant pa haya sa unda e potret a ser tuma.

Despues di a papia cu e bartender nan a descubri cu e tabata bini na e bar pa mira e partidonan di e competencia desde su inicio y a bisa otro hendenan cu e ta traha den un supermarket local.

Polis a hay na trabao y a areste.

Un fuente policial a bisa: "E a regresa cas despues di e alegacion contra dje y a simplemente desaparece."

"E tabata move solamente di cas pa trabao pa mantene un profile abao pero asina cu e competencia a cuminsa e no por a resisti di no bai wak e weganan."

"Pero e no tabatin ningun idea cu un persona lo tabata eynan tumando potret. E ta pensa cu e tabata hopi desafortuna bao di e circumstancianan."

AWE Mainta

Polis di Bario ta manda un danki grandi p'esnan cu a yuda

POLIS di Bario di San Nicolas, ta manda gradici tur e instancianan cu a duna un man n'e limpiesa den e caya Amsterdamstraat. E ta gradici e instancianan, Serlimar, Sociale Zaken, Gezondheidsdienst, Fundacion Sostenemi, SPD, y tambe tur e famianan cu a duna un man den e proyecto cu e caya a keda limpi.

Cobramento di boet atrasa ta duna resultado

POLIS diahuebs madruga a sigui cu cobramento di boet di esnan cu no a paga boet atrasa. Diahuebs polis a bishita 20 cas, di cual solamente 4 persona a paga pa un total di mil florin. Nuebe persona no tabata na cas n'e momento ey, un persona tabata den exterior, mientras cu 4 persona a cambia di direccion. Y polis a haya un cas no habita.



Cu Honda pena nos a tuma nota di fayecimento di Sr. Hubert Lopez mihor conoci como Shon Lopez. Tata di Sr. Edsel Lopez.

Gerente, staf y personal di AIB BANK N.V. ta extende nan profundo concolencia na Sr. Edsel Lopez y demas Famia y ta desea nan forsa den e momentonan dificil aki.

AIB BANK N.V.



Cumana 76
Oranjestad,Aruba
Tel: 588-6699
Fax: 588-6698
Cel : 593-0857 / 560-1403

Dios wardami mi ta busca refugio cerca Bo
Abo ,Señor,ta tur loke mi tin,
Lo Bo duna mi tur loke mi mester,
Bo ta tene mi destino den bo man.

Salmo 16 : 5



Candido Dijkhoff

02-02-1935 / 25-06-2008
(ex-Director di Postkantoor)

Na nomber di:

Señora Esposa : Franquelina (Eileen) Dijkhoff

Yiunan : Rozetti Dijkhoff
Gilbert y Zulma Dijkhoff
Dailien y Mervin Thiel

Nietonan : Rose-Eileen, Aldwayne, Gilma ,Nicole, Jeremy, Delvin
Thamyris y Tristan.

Swa y cuñanan : Rosalia Lampe y famia
Benny y Ida Lampe y famia
Tientjie Lampe
Elva y Claret Lopez y famia
Mike y Elina Lampe y famia
Iwan Lampe y famia

Su Primonan : Tina v/d Weide –Croes y famia
Ruby Croes y famia
Mathilda Feliciana-Irausquin y esposo

Y demas famia:

Ta invita tur amigo, bisiña y conocirnan pa asisti na e **acto di entiero cual lo tuma lugar Diasabra 28 di Juni, 2008 pa 10.30 or di mainta saliendo for di Misa Inmaculada Concepcion na Santa Cruz y despues pa Santana Catholico na Santa Cruz.**
E restonan mortal lo ta reposa for di 8 or di mainta na Misa Inmaculada Concepcion.



Cumana 76
Oranjestad,Aruba
Tel: 588-6699
Fax: 588-6698
Cel : 593-0857 / 560-1403

Cu amor Dios a tumele y a libre di su dolor
E la habri e porta di su reino y a bisa :
"Porfin a jega e ora pa bin cas, awo bo
Sufrimento a kaba. Bin den mi brasanan"

Cu tritesa na nos curason pero agradecido pa
tur loke e la nifika pa nos tur y conforme cu Dios
su boluntad, nos ta anuncia fayecimento cristianamente di :



BENEDICTA MARIA PEREZ FIGAROA

Cariñosamente jama : Dita (Machi).
***18-03-1940 _ † 26-06-20**

Na nomber di su :

Esposo : Urbano Francisco Perez
Tata : Nicolaas Figaroa (Laca)
Juinan : Swinda y Rufino Kock
Glenda y Humberto Acosta
Junny y Carmen Perez
Roddy y Silvia Perez
Sandro y Miranda Brouwer
Nieto (a) nan : Desiree y Gregorio,Yomary y Arturo
Rubencito y Mirella,Julisa y Juan Carlos
Cesar,Jonathan, Julienne, Cynthia,Jennifer
Arelys y Rouel,Ashley,Andrea
Andrianne
Sandro Fabian
Nathalia
Bisanieto (a) : Charlain, Shandon, Shantuan,
Roxanne, Mark, Kaylee Sofia.
Ruben-Eugenné
Ex suegro (a) nan : Dora
Ruben
Julio
Ruman nan : Nono y Cecil Giel y famia
Nia y Chen Henriquez y famia
Marietje y Edwin Fingal y famia
Chinta Figaroa
Segundo y olga Figaroa y juinan
Linda y Theo Bernabela y famia
Mariana y Ruben Sprock y famia
Baita y Janchi Henriquez y famia
Lourdes y Johny Tromp y famia
Nando y Vicky Paesch y famia
Chechi y Maybeline Christiaans
Tanta y omonan : Maria Roza y famia
Baita Figaroa
Reymundo Simileer y famia
Jonka Perez y famia
Balbino Figaroa y famia
Swa y cuñanan : Ida Perez y juinan
Bibi Perez y famia
Nicolaas Perez y famia
Chentin Perez y famia
Emiliana Tromp y famia
Irma Perez y juinan
Mena Perez y juinan
Dita Perez y Juinan
Toby

Primo y Primanan, Sobrino y Sobrinanan
Comer y Compernan y su Iha Johnny, amiga y amigonan
Bisiñanan.
Famia Perez- Figaroa y demas famia (mucho hopi pa menciona).
Ta invita pa asisiti na acto di entiero cual lo tuma lugar dialuna 30 Juni 2008 pa 4or di atardi saliendo for di misa St.Anna na Noord pa Santana Catolico Noord
For di 2or di atardi Benedicta(Dita)lo ta reposa den misa St.Anna na Noord.

Adres pa condolencia : Gasparito 10 B
7 or – 9 or di anochi.
Diasabra 28-06-08: Aurora Funeral Home, **Cumana # 76**
7 or pa 9 or di anochi.

Nos ta pidi nos disculpa si den nos tritesa nos por lubida algun persona.
Despues di acto di entiero nos no por ricibi bishita na cas.

Javier Wolter 25 aña cu CMB





DURANTE e celebracion di despedida di Bill Carson na Tierra del Sol diarazon pasa hunto cu e coleganan di Caribbean Mercantile Bank N.V. tambe a celebra e 25 aña di servicio di e conocido bankero Javier Wolter.

Den mitar di july, Javier Wolter lo tuma over e maneho di e banco popular y dinamico aki como e General Managing Director.

Javier Wolter a cuminsa cu banco na aña 1983 despues di termina su studio na Universidad di Sur di Florida.

Na 1985 el a tuma un aña liber di trabao y a logra su Master's den Business Administration for di Universidad di Miami. Den e ultimo 25 aña Javier Wolter a cubri practicamente tur posicion di gerencia di e banco y awor esun di mas halto.

Pa hopi aña caba Javier Wolter tabata y ta Presidente di otro organisacionnan cu no directamente vincula cu CMB manera Presidente di School Basico "De Schakel", Parke Nacional Arikok, y alabes miembro di Hunta Directiva di Royal Sun Alliance, AHATA y Ike Cohen Charity Foundation. Tambe e ta bon conoci p'e varios biaha cu e tabata Presidente di Asociacion di Bankiero Arubano. Den e deporte di ciclismo tambe e ta bon conoci.

Riba e potretnan por mira con su coleganan a decora su oficina p'e dia special aki y alabes momentonan na unda Bill Carson ta honra Javier Wolter y su esposa Sylvia hunto cu su famia. Pabien Javier Wolter cu bo 25 aña y tambe cu bo promocion como General Managing Director.

Joy y Bill Carson ta bisa:"Aruba Danki!"







JOY y Bill Carson ta bisa te oro y yama Aruba danki p'e aceptacion grandi cu nan a haya durante e ultimo 20 aña. E conocido bankero lo baha cu pension y bandona Aruba mitar di juli pa bay biba na Canada y Florida.

Bill Carson a cuminsa su carera den banco 45 aña pasa cu ScotiaBank na Montreal, Canada. Despues di 15 aña trahando na Canada el a bay internacional pa 30 aña largo cual tur den Caribe.

Bill Carson a traha 3 aña na Barbados, 5 aña na Sint Maarten, 2 aña na Trinidad y Tobacco y 20 aña na Aruba.

Diarazon anochi Joy y Bill Carson a wordo honra y reconoci p'e 260 coleganan di CMB cu un celebracion di despedida n'e restaurant Ventanas del Mar n'e Club House di Tierra Del Sol.

Durante e anochi tabatin momentonan masha emocional na unda e coleganan claramente a expresa nan cariño y aprecio cu nan tin p'e pareha Carson.

Tambe presente tabata nan yiu Justin kende a lanta na Aruba y awor ta un profesional trahando na Aruba den e sector di hoteleria.

Joy y Bill Carson no ta bisa ayo, pero te oro na Aruba ya cu nan lo keda bishita Aruba y nan yiu cu frecuencia.



